

Rok 2003

Obsah

úvod	257
Mesto	260
Obyvateľstvo	275
Polnohospodárstvo	282
Priemysel	294
Kultúra	286
Školstvo	303
Zdravovníctvo	326
Sport	332
Rôzne	342
Záver	354

Rok 2003 zapísala Alžbeta Koniáková
konikárske mesto

Uvod

Desať rokov existencie Slovenskej republiky nás málo kamytá sa nad udalosťami, ktoré pripravili geopolitickú budúcnosť Slovenska. Diskusia pri desaťročnici bola v česku boľševicko a nás. Vďaka aktívnej činnosti štátu sa v slovenskom verejnom priestore nezovládali. Mnohým súčas-
ným politikom sa po desiatich rokoch rozdelenie Československa javí ako dobrý krok. Keď aj niek-
torí Slováci republiku nechceli deťiť, zachovali sa ako realisti a s osamostatnením sa postupne zmie-
nili.

Čo sa dôkladne udialo za desať rokov samostatnej Slovenskej republiky:

1993

- 1.1. Vznikla samostatná Slovenská republika (SR)
- 1.7. Zalesla platit nová mena - slovenská koruna
- 15.2. Instanci národnej rady Slovenskej republiky zvolili za prezidenta kandidáta HZDS Michala Kováča

1994

- 11.5. Národná rada vyhlásila nedôveru predsedovi vlády SR Vladimírovi Kováčovi
- 16.3. Prezident vymenoval novú koaličnú vládu na čele s Jozefom Moravčíkom
- 2.9. - 1.10. Na Slovensku sa konali predčasné parlamentné voľby. Zvolila koalícia ĽSUD a demokratic-
ke Slovensko (HZDS) a ĽSUD a strana Slovenska
- 13.12. Prezident vymenoval novú vládu na čele s Vladimírom Mečiarom

1995

- 29.6. - 3.7. Slovensko neodlíniť pápeži Ján Pavol II.
- 25.10. V. Mečiar prijal zástupcov Ľudského domu (LD), ktorí mu odovzdali demarš-komunike vyjadrujúce
nepokojenie nad úroveň politických svár na Slovensku. To ním odovzdal demarš vláde SR
na Slovensku Theodoru C. Kusch

1996

- 12.5. 87 platí a štátny prezident bol uvedený vďaka dielo ľubíkov

1997

- be medzistatky v demokracii a vyplňanie politických kritérií nepovažali sa na úrovni NATO
v Madride do aliecia
25. 9. Medzinárodný súdny dvor v Haagu vyhlásil rozsudok v sporu medzi Nemeckom a Holandskom o
spojenosti a uložení zodpovedného dieťa Gabčíkova. Rozsudok bol prijatý po preskúmaní
stiana.
- sept.- okt. Slovensko vypravilo a prvý šesťdesiat kandidátov na úradov v EÚ.

1992

2. 3. Prezidentovi Michalovi Kováčovi uplynulo volebné obdobie a vrátil sa s prezidentským palácom
3. 3. vláda povolila V. Mečiarovi výkonom niektorých právomocí prezidenta. Mečiar vyhlásil rozhodnutie
v aneclii v Bratislave sa aj na brežnej činy týkajúce sa exekúcie K. Kovčák ml. do cudziny
- 20.-21. 7. Východní Slovensko postihli záplavy, ktoré si vyžiadali 57 ľudských životov a spôsobili škody vo
výške okolo 3,3 miliardy korún.
- 25.-26. 9. V parlamentných voľbách vyhralo HZDS, no vládu neobdržalo ani jeden. Noví sa chopili opäť
strany Kresťansko-demokratickej ľudia, strana demokratickej ľavice, strana materskej kultúry a strany
občianskeho porozumenia. Prezidentom vlády sa stal Mikuláš Dzurinda.
- 11.-12. 12. Komunálne voľby.

1999

11. 1. V Bratislave zastrešili bývalého ministra hospodárstva Jána Buscha
20. 2. Z korejského centra Bajkomu (Kazačstan) odštartovali korejská loď s prvou slovenskou
komandou Ivanom Bellom
9. 4. Parlament rozhodol o vydaní podania Ivana Leva (HZDS) na brežnej školení v prípade zachovania
do cudziny a ďalších brežnej činnosti.
15. 4. J. Lev mal do väzby
21. 4. Vláda Slovenskej republiky vyhlásila uhlás s desiatimi vojakmi Severoatlantickej aliancie (NATO)
na území Slovenska v súvislosti s akciami v Juhoslávii
30. 5. Vládom prvým priamyml prezidentskými voľbami sa stal Rudolf Schuster, ktorý porazil Vladimíra
Mečiaru.
19. 6. J. Lev prepustili po 95 dňoch z väzby, niekoľko ušiel do zahraničia
10. 12. Slovensko dostalo povolenie na začiatok rokovanií o vstupe do Európskej únie

2000

20. 4. Jednotka riaditeľov nariadenia oniklas do pozíciu Elektra v Konejanských Tepliciach kde býval
V. Mečiar. Bol obvinený z neadorného vyplatenia obnovení členom vlády. Mal vypracovať - obnovení.
22. 5. Končil sa proces delenia bývalého federálneho majetku.
- 18.-19. 6. Prezident R. Schuster sa podrobil chirurgickému zákroku, po akčiomí strom a ľahkej operácii bol prevzatý
do rakúskeho Innsbrucku
21. 7. OECD (Organizácia pre ekonomickú spoluprácu a rozvoj) vstúpila v príravní Slovenska do klubu najpo-
tých krajín sveta
28. 11. R. Schuster sa vrátil do svojho úradu

2001

1. 8. Prokurátor zastrešil brežnej školení proti V. Mečiarovi v prípade neadorného vyplatenia obnovení
členom vlády
21. 9. Vláda povolila vojenským lietadlom USA a NATO prelety cez slovenský vzdušný priestor. Získali súhlas
s obnovením akcii na terozistické útoky z 11. septembra v USA

2002

- 19.3. Nominanta HZDS Pavla Klavdiča/ Národná rada SR zvolila v druhom kole hlasovaním na post ombudsmana v Slovenskej republike
- 14.7. Juhoafrická republika pobera/ zachrátila 3. leu, priviesli ho na Slovensko a potomel do city. Najvyšší súd vydal príkaz na jeho prepustenie.
- 15.8. Slovenská žižná jednotka odletela do Afganistanu
- 15.9. V parlamentných voľbách vyhralo HZDS, ale pri moci zostal M. Buzina, ktorý zostal vládu so stran: Slovenská demokratická a kresťanská únia, Strana materskej školice, Kresťansko-demokratické hnutí, Aliancia nového občana
- 21.11. Na summitu NATO v Bratislave Slovensko porádku na vstup
- 12.-15.12. Medzi kandidátskymi krajinami vstúpila Slovensko na summitu v Kodani usporiadať príslušnosť rokovania do Európskej únie.

Overte zmena štátprávného usporiadania - vstup do Európskej únie. Keď je to vedomá smrť -
 vanie na základe vôle ľudí a poznania faktov.

Spisový denník KORZOR

2. januára 2003

Mesto

HOSPODÁRSKA ČINNOSŤ

Hospodárenie mesta v roku 2003 sa riadilo rozpočtovými pravidlami a schváleným rozpočtom vedeným podľa platnej rozpočtovej kvalifikácie, ktorú mestské zastupiteľstvo schválilo dňa 29. januára 2003 a následne úpravou rozpočtu zo dňa 24. apríla 2003 a 21. októbra 2003.

Príjmy štátneho rozpočtu mesta Levoča sa splnili na 95,7%, vo finančnom vyjadrení je to čiastka platieb v 5 300 tis. Sk. Príjmy kapitálového rozpočtu sa splnili na 120,5%, čo je vo finančnom vyjadrení v 3 952 tis. Sk vyššie platieb oproti rozpočtu. Výdavky štátneho rozpočtu podľa rozpočtových/kapitálových predpokladov 130 147 tis. Sk (94,5%), kapitálové výdavky rozpočtu sa splnili v objeme 37 241 tis. Sk (94,0%). Rozpočtové hospodárenie skončilo prebytkom 1483 743 Sk. Z uvedeného prebytku hospodárenia je prirátaný podiel do fondu rezerv vo výške 10%, teda čiastka 148 375 Sk.

DANE

Základom príjmov štátneho rozpočtu ako aj finančného základu mesta k štátnemu rozpočtu sú príjmy z podnikových daní: daň z príjmov fyzických osôb, právnických osôb a cirkva' daň. Pri porovnaní stavu vývoja pohľadávok mesto každoročne zaznamenáva nárast nedoplatkov na daň z nehnuteľností právnických osôb. Vymáhanie podliehosťi mesto riešilo aj tento rok zaslaním výzvy na úhradu. Ak po uplynutí lehoty po zaslaní výzvy daň úhradená nebola, pokračuje sa vo vymáhaní úsekným konaním. Problém je v nedostatkoch finančných prostriedkov ako aj absencia majiteľov dlžníkov. Na firmy Kichofrust s.r.o., Obeor, Dobový Loran, Jela Trado. Eddie bol vyhlásený konkurz - veľký iní konania boli pozastavené.

Mesto vybúralo poplatky miestne, ku koncu roka boli mestskými pohľadávkami:

- za alkoholické nápoje a tabakové výrobky 36 100 Sk,
- 5% zľáčob a lotérií 2 251 Sk,
- poplatky za pror. 5 300 Sk,

- za ľubý komunálny odpad 1934 tis. Sk.

Nedoplatky za odpad za rok 2012 boli v tomto roku uhradené vo výške 465 567 Sk. Replacitóm za rok 2012 boli zaslané výzvy na zaplatenie dňu, účtovné výzvy a boli dané účtovné príkazy, na ich základe sa nedoplatky vznikli zo mzd a dôchodku a boli zaslané na účet mesta.

Neuhradené platobné výmery za záber verejného priestranstva má Liehofruel s. r. o. (pokladárky vo výške 244 255 Sk), Poje s. r. o. Bešťany - pretransformovaná spoločnosť za White Lady s. r. o. Spišská Nová Ves (11 Sk vo výške 104 975 Sk). Železný Liehofruel má neuhradený platobný výmer za reklamu, a to vo výške 1400 Sk. Reklamné panely boli začiatkom roka 1993 zlikvidované.

Príjmy z parkovacích kariet činili 632 tis. Sk. Príjmy z majetku mesta vo výške 2367 tis. Sk tvorila príjmy z Horských spoločností. Mesto získalo príjmy z nájmu za pozemky a nebytové priestory.

BEŽNÉ GRANTY A TRANSFERY

Na základe preneseného výkonu štátnej správy na miestnu samosprávu boli mestu poskytnuté finančné prostriedky na zachovávanie škôl, sociálnych vecí a akadémii, materskej škôlky a výrobná produkcia v celkovej výške 75 913 tis. Sk.

Bežné bežné granty: akcia Gotickej ulice 274 tis. Sk, akcia Východná 152 tis. Sk, akcia Materská škôla Levočská ulica a akcia Vojnová ulica 267 tis. Sk a 53 tis. Sk.

KAPITÁLOVÉ PRÍJMY

Mesto predalo budovy na námestí Maspara kade 5. 11 za 1 600 tis. Sk a číslo 3 za 2 milióny Sk, Zároveň

- bytárske stredisko za 3 110 tis. Sk.

KAPITÁLOVÉ GRANTY A TRANSFERY

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky dofinancovalo investičné akcie na čistenie odpadových vôd Levočská ulica a vodovod Kohrgrund vo výške 1 200 tis. Sk a Ministerstvo financií Slovenskej republiky poskytlo finančné prostriedky 13 mil. Sk, ktoré sa využili na opravy bradár ulice - 1 700 290 Sk, výhled 1 155 171 Sk, kábel vo Jakuba 4 800 tis. Sk, mestské divadlo 2 135 237 Sk, objekt Námestia Maspara kade 5. 6 324 600 Sk.

VÝDAVKY

Z bežných výdavkov sa na samosprávu vyčerpalo 19 214 tis. Sk, čo bolo o 528 tis. menej ako bol schválený rozpočet. Rozpočet pre škôlky plne pokrýval požiadavky na karišné platy, pokryli boli aj ostatné príplatky a bolo možné vyplácať aj mimoriadne odmeny. Vykonala sa plynofikácia kotelne Materskej školy G. Kemana v Levoči - 430 tis. Sk a nákupom technológie pre škôlku jedať pri Záh-

ladnej škole na ulici G. Heina - 400 tis. Sk - sa riešila havarijná situácia. Projekt „PARR FH 200“ dostal 340 tisíc korún a dielo projektovky sa vyvíjalo na projekte „Zlepšenie podmienok na zabezpečenie kámer vo vedelárskom systéme SK 002“ v Malarkej škole Levického ľubky a Malarkej škole na bratislavskom ľubky. Štatovateľskej službe bola poskytnutá dotácia 3535 736 Sk, pokryla iba náklady na mzdy a odvody zamestnancov. Restavácia na pokrytie nákladov na ložary a služby, preto muselo byť financované zo svojho rozpočtu.

Klub dôchodcov a jedlňák pre nich je v súde s rozpočtom, idúť vyvíjajú úporné, pretože neboli vykonaní riadne opravy. V malaridlovgok nákladov sa zabezpečovali pre klub kultúrne a spoločenské podujatia.

CESTOVNÝ RUCH vyvíjil finančné prostriedky na tieto akcie:

Výlety cestovního ruchu ITF Horokielov Bratislava 2003

Špi Majster Paola - 4 dňoch 5. a 6. júla 2003 na pozvanie primátora mesta p. M. Lunetta boli v Bratislave na návštevu turistov mesta Katowice Zbrazdovska Augustyna Pomerky, predsedovný mestský rady Marcina Krawczyński a Henryk Jaglars radný z Broduv (dokumentálny materiál č. 37,38). Oručka sa stanovila aj vyšetrením spevkechho sboru CHORUS HAVOR v levického dychovy v Bratislave (Podrobnosti v stati Kalkula)

Cestovný ruch prispel na akcie: Festival český a slovenský umelckej tvorby

Koncert v Bratislave - koncert mládeže a súbor Levického

Vydanie novj brošúry a letáka v Bratislave (dokum. materiál č. 41)

Finančná pomoc (doprava) pre vyvíjateľov 201 do Bratislava

Výmena a oprava infolabát v Bratislave

Dobytol tiež prispel na kroje pre Látkovú umelckú školu v Bratislave a Mestskú pedagogickú školu v Bratislave

PRÍSPĚVKY PRÍSPĚVKOVÝM ORGANIZÁCIAM

Ľudské prispěvky oproti vlastným boli ničím - úprava v 330 tis. Sk mesa.

TECHNICKÉ SLUŽBY (TS) prispel mesta na prevádzkovú činnosť činil 17 153 tis. Sk. Organizácia má pohľadávky na úhradu úhradu v hodnote 200 tis. Sk. Najväčším neplatičom dlhujú TS na úhradu 17. mchlovgok prispěvek má náklady na vyvíjanie výšiv ako samostatný dlh. Stav záväzkov je 1335 tis. Sk, a toho po úhrade splatnosti v výške 53 tis. Sk je z obchodného styku Splatené na akcie, prepravu a zneškodňovanie komunálnych odpadov stanovil mestské zastupiteľstvo na tento rok v výške 300 tisíc korún na úhradu. Plani to bolo 100 tisíc

LEVOČANSKÁ ODHĽIETLI FIRMA NOVA

Návrh spoločnosti NOVA, ktorá sa uchádzala o zlo a odvoz komunálneho odpadu z nášho mesta, získala podporu levočských poslancov. Táto spoločnosť ponúkala túto činnosť aj na základe technických skúšaní. Keďže táto spoločnosť, ktorá odmietla ponuku firmy NOVA (projekt v roku 1996). Táto komunálna rada sa odvolala na príklady pre podnikateľské aktivity rôznych firiem. Návrh zameraný firmy poslancov reprezentoval s tým, že táto firma mesto vyhodnotí. Vyjadřili obavy, či po podpísaní zmluvy sa podnikanie u nás (1996) nezvýši (dokumentácia č. 38).

Bytový podnik mesta Levoča dosiahol úspechu za rok 2003 vo výške 135 tis. Sk. Úradu a plný mesačný výnos výplatu vyplatená odstupného prepustených v mesiaci december. Z rozpočtu mesta bol organizácii poskytnutý príspevok vo výške 96 tisíc korún na bežný majetok nebytových príslušníkov pre mestskú organizáciu bytový podnik a tento rok spravoval 317 stránok a 369 bytov v osobnom vlastníctve. V priebehu roka prevádzkoval dve kolónie a jeden kolón v kancelárii lekciek na námestí Majdla vada č. 4 v Levoči.

BYTOVÝ PODNIK MESTA
LEVOČA (BPHL)

Úhrn pohľadôk po tomto splatení predstavujú 2663 tis. Sk. a nájomní za byty 2 roky 3761 tis. Sk. je zameraných a 4880 tis. je záložených.

Rozhodnutím Mestského zastupiteľstva v Levoči došlo k zrušeniu organizácie Kultúrno-informačného centra v Levoči so špecifom účelových zariadení v Levoči s termínom od 1. marca 2003 a následne bola táto organizácia zrušená. Táto organizácia bola pre SOZ Levoča po rozpočte opravná na výdavky celkom 17506 tis. Sk. Čerpanie výdavkov bolo prekročené. Z podnikateľskej činnosti organizácie dosiahla úspech vo výške 1255 tis. Sk. Táto úspech na základe splácania úrokov z poskytnutého úveru na bytové stredisko v Levoči, spoločne električného prúdu, medz a odrody, nákladné vozidlo a služby. Úspechová organizácia sleduje podnikateľskú činnosť na samostatnom účte. Ak je hospodárskym výsledkom úspech, riaditeľ príspevkovej organizácie je povinný urobiť opatrenia na ukončenie podnikateľskej činnosti. Nakoľko bol zo strany banky poskytnutý úver na investičnú akciu - výstavba bytového strediska Levoča bolina v celkovom objeme 31 mil. korún - nie je možné ukončiť túto činnosť, ale riešiť daný problém.

SPRÁVA ÚČELOVÝCH
ZARIADENÍ (SOZ) LEVOČA

SPOLUČNOSŤ SO 100%-NOU ÚČASŤOU MESTA

Spoločnosť orientuje na hlavné práce. Rok 2003 skončila organizácia so štruktúrou lekciek domov a nájomníkov. Výnosy vo výške 9003 tis. Sk boli dosiahnuté najmä na rekonštrukciách a údržbových prácach. Ukončila sa rekonštrukcia nájomných bytov v Brev, rekonštrukcia chodníka na vinohrad, odvodnenie pomalých vod na Kľakovskej ulici, vykonala sa rekonštrukcia traktorového miernu a prázdnou, oprava budovy filterov na úpravni vody Váha Bala vada, rekonštrukcia sociálnych zariadení na študentskom odpočinku.

STAVENIE PRÍJAZDŔAČŔ
LEVOČA

učinili poľnohospodárskom v levoči. Koncom roka sa realizovali stavebné práce na choti, ktorá sa nachádza v Dvorníku do Paul'ov v T. Hrodovce - rekonštrukcia v sanácii s prídavkom kolotoča Malinskij a základný štôp v T. Hrodovce. Každý rok sa robili civilizačné práce a iné drobné práce pre občanov.

Výdoby spoločnosti predstavených 11 632 Eur. Najväčší výdav na stavebné materiály a materiál náklady i ostatné služby materiálovej povahy. Keď spoločnosť predchádzajúcim rokom sa bolo náklady podielu emisie, a porovnaní s dosiahnutými výkonnosťami mali byť ešte nižšie. Keď sa tak uvidelo, že výdavky stavebné, čo najomné byty Hrodovce, ktoré mali byť dokončené v decembri 2002, sa ukončili až v máji 2003. Výkony na túto stavbu sa účtovali v roku 2002, náklady v roku 2003, čo znamená pre firmu určitú stratu. Hľadanie v tejto spoločnosti bola vážna. Na tento rok somala zálopná výška, ktorá sa prepracovala, v mesiaci nedostali zamestnanci plati. Dňa 2. septembra 2003 sa stal nový konateľ spoločnosti Ing. Jediný ako jediný príslušný do konkurzu. Na 2. septembra a okolo došlo k tomu, aby boli vyplatení. Mesto poskylo prevádzkovým úver vo výške 1,4 mil. Sk na odvolanie nariadenia výška 341,30. Právnym počet pracovníkov bol 25, priemerná mzda na jedného pracovníka činila 1033 Sk. Keďže v rámci skutkového stavu v účtovníctve nový konateľ spoločnosti dal vypracovať účtovníctvo a vedomú účtovníctva spoločnosti - závierka roku 2003. Auditor skonštatoval, že sa rok 2003 boli porušili postupy účtovníctva pre podvojné účtovníctvo podnikateľskej sféry. Účtovníctvo je nevášhodné, vedomú v rozpor s zákonom. Na základe toho bude účtovníctvo od 1.1.2004 vykonávať súkromná firma, ktorá bude platiť zodpovedne za účtovníctvo postupy v súlade so zákonom.

LESY MESTA LEVOČA, s. r. o.

V levoči dňa bolo za rok 2003 spracovaných 43 000 m³ drevenej kmoľy. Podiel ľahby ihličnatých drevín predstavuje 98% a listnatých drevín 2%. Podľa škodlivých činiteľov tvorili najväčší podiel z celkovej nahodnej ľahby imisie (41%), uho (27%), viro (11%) a podkôrný hmyz (11%). Hlavnou je trend spracovanej virovej kalamity a predchádzajúcich rokov a najmä imisie kalamity a kalamity s imisie s deficitom zások a následným zásokom pôsobenia podkôrného hmyzu. Deficit zások v tomto roku pôsobí najmä na akčný úsek spracovanej porady vo veľkých rastových fázach. Zlodenie ihlie, chrastulie idromov a ich hynutie sa prejavilo vo veľkom rozsahu a vlnou inštalácie na spracovanom území.

Príprava dňa bolo vykonávaná kmoľami, ktoré je potrebné s dôrazom na ochranu malého poradu a zachovania prírodného omladenia udržať. Táto dňa bol realizovaný v rámci účtovníctva súkromnými prepravami.

V pestovnej činnosti bolo zamestnaných celkovo 21 súkromných pestovateľských skupín a 13 zamestnancov na dobu určitú. Bežnými nákladovými zálohami jednej sadenice bolo 2,80 Kč za kus súkromníka a 3,61 Kč za kus u ostatného zamestnanca vrátane odvodov. Nákladovosť za hektár zálesenej pôdy činila 4666 Kč. Spolupráca pri prirodzenej obnově bolo zamerané na obnovu zmlatiska, kačičkovej horovice.

Spoločnosť mladých lesných porastov vykonávala súkromne. Pri ochrane porastov obnovy bolo súkromným pestovateľským skupinám prevedené školenie. Na ochranu lesa proti podkôrnému hmyzu sa kladli feromónové lapáče. V rámci mladých/pestovateľských prác sa prevádzali výsevy nečiadených drevín. Značnú plochu ne bolo vykonávaných predstavovali výsevy drevín a uhadzovanie kobercov na vyčistených plochách prevedené na lesu byzovského okraja v lesníckej dotácii.

Výsledná činnosť:

Spoločnosť zrealizovala kamión vyprázdením lomového kamienia, opreoy a údržby ciest v lese. Na údržbu lesných ciest sa používali závozy, nie vždy však splnili svoj účel, pretože boli poškodené cudzími osobami.

Zber semená zo stojacích i zvrátených stromov robil súkromník. Zo stojacích stromov bolo zozbieraných 1012 kg šišiek, ktoré spoločnosť predala firme ABIES za 28574 korún. Kúpené semená sa prevádzalo vlastnými pracovníkmi.

Výroba sadeníc škôlkarského strediska bola sústredená hlavne v lesnej škôlke Lincová. Úroveň výmery lesných škôlok predstavuje plocha 6,74 ha (produkčná plocha 3,46 ha).

Úrodná lesná výročia je spojená s prípravou jedľovej čističky, viacrovných stromčekov na predaj i pre potreby organizácie a prípravou a nasadením stromčeka pre mesto.

Práca v oblasti poľovníctva sa vykonávala v rámci poľovníckeho revíru Javorná na pozemkoch partnerických spoločností. Práca sa kýmiedla a solická, vyvíjalo sa kýmivo, upravovali sa poľovnícke chodníčky. Sotráčovali sa v oprevách chál Kolečk, Vinná a Svancizka (údržba). V práci spoločnosti je aj 23,5 ha horských lúk, na ktorých sa koulto. Na časti lúk boli vyčistené polička na pastvu ovci.

Čeby dreva v tomto roku sprádzkali vpraní odbytové ťačkosli a zhoršenie finančnej disciplíny u odberateľov. Úroveň kalamita bola aj v Čechách a Rakúsku, čo znázorňuje vplyvom exportu ovce ako dreva aj kxivia. Fým bola vplyvom aj cena. Najväčší problém bol s odbytom olštinového dreva. SCP Račombrók sa misuloval len na spracovanie lesnatej olštininy. Spoločnosť uzavrela ambicy na dodávku olštininy na export s firmami KOBAX, ENERCOMER, DREVINDUSTRIA a KROVOSPAN Dairo. Čoby sa

dotkajúcej drevenej dnohy činili 34 901 706 Sk. Najväčšou časťou z nich bol vybraný pokles ceny stehoviny. Medzi najlepšími odberateľmi patrili firmy POPULO, SOBINO HALL, ALBA, HANĽBŔEK, DNEVKA, KOBKA, DEEVINOSTRA, EVROSKA a Ružomberok SCP pre dnohy vlnkované. Veľký záujem nastal o palivové drevo a dnohy vybrané v miestnych domoch dnohom a dnohom vysokej ceny plynu. Realizovaný bol aj predaj vedľajších výrobkov a služieb - predaj zvierat, sadenie, údržba, stromičkov, poplatky za lov zveri, ubytovanie, najmä od turistov a turistických klubov za predaj a služby činili 55 170 566 Sk.

Hospodársky výsledok k 31.12. 2003 predstavuje sumu 723 tis. Sk. V priebehu roka spoločnosť realizovala všetky jediné vlastníckosti HEPTV LEVOČA finančné prostriedky vo výške 13 141 tis. korún - podnikarstva, najomní, poplatky za zábor verejných priestranstiev, daň a nehmotnosti, akcia, kasačky, oprava mosta.

Spoločnosť Lesy mesta Levoca, s.r.o. zamestnávala 37 zamestnancov, z nich 6 žien a 21 mužov. Druhá zamestnanosť boli so zručnosťou pracovníkov schopnosťou. Medzi nimi zamestnancov bolo 34. Právnymi miera sa menila činila 10 910 korún, čo je o 383 Sk. viac ako v minulosti.

Na základe vypracovaných projektov spoločnosť požiadať Ministerstvo pôľovníctva a lesov Slovenskej republiky o poskytnutie dotácií na dlhodobý rozvoj lesníckeho fondu a na opravu lesnej cesty Seklo.

Konkrétne dotácie: - dotácia na zachránu a zachovanie zefundov lesných dnohom - 700 tis. korún
- na dlhodobý rozvoj lesníckeho fondu - Podporné opatrenia - 2 631 tis. korún
- oprava lesnej cesty Seklo - 399 302 korún

Obdržané dotácie prispeli k rozvoju spoločnosti a pomohli splniť všetky ročné povinnosti vlastníckosti - Mesto Levoca.

Výdaje spory:

JAVORINA - Levický magistrát dostal faktúru od námestníka, ktorý zastupoval mesto v súdnom spore so Slovenskou republikou zastúpenou ministerstvom obrany. Keď sa mesto odvolalo o vlastníctvo lesov v Lev. Levickom starosadlom mestianskoe. Levica vyšla so zvonu výdavky, najmä súd Slovenskej republiky prísudil lesy s výmerou 1300 ka. mesta. Za právne služby zaplatilo 65 mil. Sk. Je to oveľa menej ako keby bolo mesto súd prebralo. Levica teraz vlastní 6 430 ka. lesa, ktoré majú byť Lesy mesta Levoca, s.r.o. (dokumentácia materiál č. 40) Prírodné katastrálne územie Lesy mesta Levica 723 ka, prírodné katastrálne územie Levica v celkovej 4 000 ka a prírodné katastrálne územie Levica bolo začlenené do územia mesta Levica.

Zkoušený bol aj súdny spor o celom súde v Poprade. Mesto sa súdilo s ústrednou novou jednotkou javoviska o určenie vlastníckeho práva územia Kováčova vlna. Bungalovy a prídavné

sú vylúčeným vlastníctvom mesta, recepia a sociálna zariadenie sú vylúčeným vlastníctvom dobrovoľ-
ných jednotky Javorinka lesná bez finančného opožrenia.

Mestská polícia pracovala so šiestimi útormi. Mesto v tomto roku zabezpečilo preškolenie
kuch. zamestnanev. V rámci rozširovania kvalifikácie navštevoval náčelník MČP Ing. Peter Kromjak kurz
koordinátorov prevencie kriminality. V vykonávaní záverečnej skúšky získal certifikát koordinátora
prevencie protispoločenskej činnosti.

Mestská polícia zabezpečovala poriadok v meste, ochranu majetku mesta a občanov, plnila úlohy
náhradníka a zochodníka primátora mesta. V rámci svojej práce riešila priestupky sústavne
súdobnými podnikmi a tiež predpisy proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky. V roku 2003 riešila
mestská polícia spolu 135 priestupkov, čo je + 565 viac ako v roku 2002. 234 priestupkov bolo pri
nedodržaní bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky. Tri pomôcní Všetchné zväznené nariadenia
mesta bolo 361 priestupkov, z nich sa najviac porušoval zákaz používanie alkoholických nápojov
na verejnosti. Polícia zasahovala pri evanjelickom kostole, v parku pri radnici a v mestskom par-
ku. Kontroly v prevádzkach, kde sa podáva alkohol, boli zamerané na používanie alkoholu po-
dávania alkoholu osobám mladším ako 18 rokov. Zo 7 navštevovaných prevádzok dostali blokové po-
kuty prevádzky BIELA PÁVI a PONDOKA, kde boli zistené tri priestupky. Skontrolovaných bolo 302
osôb, z nich 51 mladistvých. Dve nočné kontroly v 9 prevádzkach sa zamerali na zamedzenie
nubulizmu. Zistili sa dva priestupky proti verejnemu poriadku a dva proti občianskemu
spokojeniam. Riešilo sa aj 56 priestupkov proti majetku. Najviac krádeží bolo v supermarket
BILA, kde MČP vyriešila krádež kovového rámu a krotu na mestskom cintoríne a v 18
prípadoch riešila krádeže dreva a lesných porastov. Počas služby zamestnanev mestskej polície
použili v 457 prípadoch domcovacie prostriedky proti osobám, ktoré krádežou spôsobom narušili
verejný poriadok. V 436 prípadoch bolo založené technické zariadenie na zadrženie odjazdu
motorového vozidla (papuča) - slavní to bolo v 14 prípadoch. Najčastejšie sa zasahovalo na
uliciach Šúrová, Lúčká, Vetrová a Epilátska. Počas Maribachy púte proti zjednému narušiteľovi
na ulici Športovcov boli použité bomby, chvaty a zbraňové palá.

MČP vykonala odber 14 kľúčov psov. Päť bolo po priestupkovom konaní vďaka majite-
lom a tri psy boli ubratené sterilizáciou pre podrobenie v choroty.

Kravidelní sa zúčastňovali nelegálne sklady odpadov, ich pôvodcovia boli na ne upozornení
a mali ich odstrániť. Z verejných priestranstiev po upozornení bolo odstránených 29 vrekov

motorových vozidlách. V jednom prípade sa išiel prístupok proti zvrátenému smeru pri prechode
úľou a zábradve na ulici D.R. Štefánika.

Zóna s plateným parkovaním hlavne na námestí plati aj pre domáce vozidlá, či sa dopúšťa
najväčšie prístupkov. Pre opomalenie rýchlosti sa uvedieči opomatozacie retardéry. Príjem a výdavky
parkov. v roku 2003 bol 104 400 Sk, príjem a výdavky za parkovanie činil 832 235 Sk.

Technické vybavenie sa rozšírilo o jeden digitálny fotoaparát ca 13 tá. kócia a šmiel koor
technických zariadení na zachránenie odzardu motorového vozidla

KONTROLA POSKYTNUTÝCH

PRÍSPĚVKOV

Hlavným mestským kontrolórom Ing. Štefanom Štefánikom boli vykonané finančné kontroly
zamerané na dodržiavanie zákona o rozprávaní pravidel a plátnom zosní a o poskytnutí
dotácie a návratnej finančnej výpomoci z rozpočtu mesta.

Mestské zastupiteľstvo schválilo príspevky pre šport a telovýchovu, pre kultúru a občianske
zdravotníctvo a celkovej výške 115 tis. Sk. Skutočné výdavky neboli oproti rozpočtu prekročené.

Dotácie v právomoci primátora mesta v čiastke 26 558 Sk (3,3%) tiež neprekročila stanovený
limit (5%). So všetkými subjektmi, ktorým boli poskytnuté príspevky, finanční oddelenie
spracovalo zmlavy o poskytnutí dotácie. Platné právne normy sa porušili pri zmluve Beh olympij-
ského družstva (6 tis. Sk) - príspevok bol určený pre športový klub, ale na aktív. Takisto príspevok
je určený poskytnúť iba právnickým či fyzickým osobám so sídlom alebo trvalým pobytom na
správnom území. Zoznam a občianske združenie Katolíckeho Spoločného Spoločného
športového podujatia v Spišskej Novej Vsi, čo bolo podľa rozpočtových pravidiel.

Vykonala sa aj tematická kontrola výkonu poplatku za pobyt v miestach ubytovania
ustanovených zákonom. Poplatok mesto začal vyberať od 1. januára 2003 a počas roka evidovalo 12
poplatcov. Satuba poplatku bola napriac 15 Sk za noc a deň pobytu. Poplatcovia mali problémy
s vykazovaním dňa príchodu a dňa odchodu, za ktoré je 50% sadzba 5 Sk a celý deň pobytu,
kde je sadzba 10- Sk na deň. Bolo zistené, že v meste nie aj ďalšie zariadenia - podnikateľia,
ktorí poskytujú služby prechodníkov ubytovania a neodvádzajú poplatky. Treba ich vyvolať na
úplnú povinnosť v zmysle zákona.

Kvalitou úpravy finančných prostriedkov z Fondu rozvoja bývanie (FRB) bolo zistené
neorganizované úpravy - položke PROEXTY, a ktoré boli akreditované faktúry s úlov nevávinnou
rozpočtovou poučiteľ číslka sa musí vedieť na účet FRB.

V jednotlivých (polročných) kontrolách boli spracované správy a boli navrhnuté konkrétne

prehľad na odstránenie nedostatkov (nhrátné mestským zastupiteľstvom).

Predej alkoholu a tabaku (dokumentačný materiál č. 40)

V niektorých pohostinstvoch v Levici sa predá viac cukrovín ako alkoholu a tabaku. Hlavný kontrolór avizoval v správe pre mestské zastupiteľstvo, že niektoré prevádzky podľa dokladov nezaznávajú nijaký podiel predaného alkoholu a tabaku na celkový tržieb. Na toto skutočnosť bol upozornený daňový úrad, ktorý má kontrolu v kompetencii. Mesta odoviedajúc niektoré pohostinstvo mišne 500-400 korún ročne sumy štvrťročne. Keďže tieto mišne ústky, čo prevádzky nepodávajú, stranu by už dávno pri ľahšom tržieb skontrolovali. Opätovne sa predaj alkoholu a tabakových výrobkov je miestnou daňou a predstavuje sumu percent zo sumy, ktorá v podniku zaplatí korunné. V minulom roku platilo túto daň 45 pohostinských zariadení, v tomto roku počet prevádzok vzrástol na päťdesiat.

Od 1. februára 2003 bol v postu prednostu Mestského úradu v Levici odvolaný Ing. Ľudovít Maziak. Na toto miesto nastúpila doterajšia vedúca organizačno-správného oddelenia pani Gabriela Lisová.

DIANIE V MESTE

REFORMA verejnej správy znamená pre Levicu zriadenie okresného úradu v úrade práce. Táto úradňa v právnom okruhu budú od 1. januára 2003 vykonávať úradu so sídlom v Poprade. V Levici vzniknú delšované pracoviská popradského okresného úradu a územného úradu práce, sociálnych vecí a rodiny. Levičania sa uchádzali v sídlo územného úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, no neúspešne. Primátor mesta M. Čuvilla v liste adresovanom predsedovi parlamentu, jeho podpredsedom a poslancom píše: "Od začiatku reformy sme sa v Levici zapojovali rozhodnutiam, výsledkom čoho je to, že po zrušení okresného úradu neostane v našom meste žiadny úrad s právnou subjektivitou. Od začiatku sme boli presvedčení o opodstatnení zriadenia územného úradu práce, sociálnych vecí a rodiny so sídlom v Levici. Zákon bol prijatý v skrátenom legislatívnom procese, nám však smutok a opodstatnená kritika občanov mesta a regiónu." Levičania sú nespokojní už dlhší čas, kvôli tomu predkladá, keď parlament dodatočne schválil vytvorenie tohto úradu v susednom štátnom. Tento krok je nepochopiteľný a voči Levici nevhodný. Keďže táto idea je v genízse, a ktorými budú tieto úradu riešiť politiku nezamestnanosti. A v tom je našo mesto s obrovskými problémami (dokumentačný materiál č. 41).

„AKCIOVÉ“ ceny pozemkov

Obyvatelia nášho mesta mali záujem odkúpiť zastavané pozemky pod svojimi stavbami, no stáťovali sa na vysokej cene. Mesto im vyšlo v ústrety pri majetkovom vyrovnaní. Od 13.2.2003 do konca roka si mohli odkúpiť majetelia stavieb pozemky za výhodnú cenu - od 100000 Kč za m². Zastavané pozemky pod rodinnými domami a záhradami na území mesta - 100 korún za m², pozemky pod chalmami - 200 Kč a pod garážami 300 korún za meter štvorcový. Na pozemky v Zárade, Levúškej doline, Todorici a Levúškej Lákači platila polovičná cena.

JASLE nezatvorili

Plánky v osude jediných jaslí v Levúškom okrese sa zodpovedali. Napriek obavám sa rozhodli, že čakato ich stáťovanie do nových priestorov. Jasle sa presťahovali do budovy Rodenských škôl na Francisciho ulici v Levúci. V nových priestoroch zaslato jasťov oddelenie s kapacitou 15 detí. Väčšina z nich je zo sídliska Západ, takže rodičia do majú blízko. Kapacita jaslí je naplnená aj podľa ročného obdobia i v závislosti od chorôvosti detí. Už pred stáťovaním (2001) bolo v jaslích dvanásť detí. Rodičia za služby platia podľa 800 korún plus strava vo výške 300 Kč na deň. Mesačne ich teda jasle stáťo 1500 Kč. Presťahovanie jaslí vyplývalo z chorošských požiadaviek magistrátu. Za prvých dvoch mesiacov tohto roka predalavovali vydatky na prevádzku takmer 750 tisíc korún, tým príjmy dosiahli 130 tisíc korún. Umiestnením jaslí do mestskej školy sa znížila náklady o 193 tisíc korún (dokumentačný materiál č. 41).

ZÁVADA - byčiarske stredisko

Pri zachovaní byčiarskeho strediska v Zárade mesto urobilo veľkú, no pre problémy s vlastníckymi pozemkami nebolo možné zabrániť umelému zasmerovaniu. Bez technického návrhu bola Zárada stralová. Mesto ponúkalo tento areál na predaj. Prvý pokus o kúpu sa konal v októbri keď pri obhliadke otáľob vyšlo z pomukového konania výšene Pbošanske združenie Zárada omítko cenu 3,120 mil. Kč. Pokusom sa cena videla prímúška a zároveň sa ukázalo, že toto občianske združenie nie je zaregistrované. Keď na veľikrát poslanci odsúhlasili predaj areálu aj so náhratými budovami. Ponuka prišla od štyroch fyzických osôb - Brazár, Perimucka, Němčík a Kolečányi - za 3,8 mil. korún. Správca chcu zachovať a ďalej rozvíjať byčiarske stredisko. Z 19 poslancov bolo dvanásť za predaj, piati boli proti a štyria sa zdržali hlasovania (dok. materiál č. 41).

LEVOŠKÁ BOLINA - byčiarske stredisko

Malým technickým záradkom navrhol levúšsky primátor M. Luxilla nové byčiarske stredisko, ktoré vyrašlo za šesť mesiacov a bolo otvorené v nedelju 23. decembra 2003 v levúškej doline.

Úrad zimných športov s tromi zjazdovkami a celkovou dĺžkou tri kilometre je umelo zasnežený a umocňuje aj účinné lyžovanie. V blízkosti iu vyriďte v stredu aj oblasť budov. Medzi súčasne slúžby majú priechodá bytí, škôl, lyžiarska škola, bufet. Tipy nad mltou nedovoliť sa vihead zasnežovat, so na obrovské areály sa auto mnoho zvedavcov. Kuchyni kade a partnerkého polského mesta zony, haca a štadión v stola dopotakuie pavatib levotýj dekan Mous. F. Služob. Stredisko je vytaomí modernou technikou. Vyššie areály stala doposiat 40 mil. korun, a toho 39 mil. predstavye živu s dvojnásobnou splatnosťou. Zaujímavosť je mesto prostredníctvom špičky dšitoyaj zariadení v levoči. 2008 štadión pr- reuó nášov SKI CENTRUM LEVOČSKÁ DOLINA (dokum. makulát 6. 42).

STRATEGICKÝ PLÁN ROZVOJA MESTA LEVOČA

Levoča je jedným z miest, ktoré majú silnú historickú pozíciu. To však musí na to, aby do mesta prichádzal viac návštevníkov. Mesto chýba akékoľvek viaia do budúcnosti. Vedenie mesta si túto skutočnosť uvedomuje, preto sa rozhodlo vypracovať strategiu rozvoja mesta. Plán stratégie rozvoja mesta je jednou zo základných podmienok súvisiacich s uradením sa mesta v finančnej pomoci zo štrukturálnych fondov Európskej únie. Právo úlohov mesta sa zaktuala mestská rada a poslanci mestského zastupiteľstva v mesiaci jún 2013. Koncom mestského zastupiteľstva bolo schválenie aadenie na spracovanie projektu „Strategický plán rozvoja mesta Levoča“. Je dôležité, ak pri stanovovaní krokov pomáhajú aj ľudia, ktorí nie sú s mestom priamo spojení. Zapojenie širokého okruhu obyvateľov ako aj odborníkov do prípravy plánu je jednou z podmienok jeho úspešnej realizácie. Štátnym programom je tzv. partnerstvo. Pri príprave stratégie rozvoja mesta je zapojovaný kles radovho obyvateľá, poslance mestského zastupiteľstva, podnikateľá aď. Je tu šanca, že levoča bude mestom, ktoré ide dopredu. Na zasadnutí mestskej rady bolo preukorené zložiť riadiacej komisie pre spracovanie uvedeného plánu. Za mesto Levoča v riadiacej komisii pôsobí a úcho spolupracujú so spracovateľmi programov:

- | | |
|------------------------|---|
| Miroslav Čurilla | - primátor mesta |
| Vladimír Felvarčák | - mestská rada, mestský úrad |
| Mgr. Ingrid Kemnická | - mestská rada |
| Mgr. Peter Jeseník | - mestská rada, Hránske združenie Ciriev |
| Mgr. Jaroslav Pavlačík | - mestské zastupiteľstvo |
| Mgr. Milan Majerský | - mestské zastupiteľstvo, šport a mládež |
| Mgr. Mgr. Marián Papeš | - zdevotník, poslanec vyššieho územného celku |
| Kušan Kemnický | - školstvo |

Mou. František Dlugoš	- Rimsko-katolícky farský úrad Levoc
Mária Fláková	- štátna správa
Václav Jidlský	- kultúra, šport a rekreácia
Ing. Ján Fancár	- Levý meštá Levoc
Ing. Eduard Chalupský	- podnikateľská oblasť
RNDr. Ján Križáček	- Zbraňenie turizmu, podnikateľská oblasť
Ing. arch. Magdaléna Janovská	- projektovacia rekonštrukcia námestia
Ing. arch. Alexander Běl	- autor a spracovateľ Komunického plánu mesta Levoc
Ing. Jaroslav Lixák	- odborný pracovník pre spracovanie Komunického plánu mesta Levoc
Ing. Josef Klíž	- aplikátori pre podporu a realizáciu malých projektov
Ing. arch. Jana Zombiková	- centrum prvého kontaktu
Eduard Čonka	- Komunálne centrum Levoc
Zuzana Hrašková	- mládež
Zuzana Klišová	- štátna správa
Mgr. Gabriela Lisonová	- mestský úrad
Anna Lazarová	- mestský úrad

Všetci obyvatelia Levoc dostali s mimoriadnym nypdaniim Levocského informačného mesačnika dotazník, ktorý bolo treba vyplniť a odovzdať do zborných schůvok umiestnených na území mesta (dokumentačný materiál v. 43). Práca na vypracovaní stratégie rozvoja mesta by podľa harmonogramu mala byť ukončená vo februári 2004.

CENTRUM PRVÉHO KONTAKTU (CPK) Levoc je záujmové združenie právnických osôb (Mesto Levoc), Regionálna rozvojová agentúra Spiš so sídlom v Klámarke, Slovenská živnostnícka komora Levoc, zriadené v rámci projektu PHARE SE. Činnosť začala 1. októbra 2001.

CPK v Levoci je nezávislá samostatná inštitúcia priamo podliehajúca len jeho oprávnenému zvládnutiu. Každý člen (zastúpenia) združenia má zastúpenie jediným hlasom. Centrum má dvoch právnikov: Mgr. Andrea Hradiská - riaditeľka a Ing. arch. Jana Zombiková - poradca. Začiatkom roka 2003 bolo dodané kubické zariadenie kancelárie, zariadení ISDV pripojenie, zabezpečenie financovania prevádzkových nákladov kancelárie a príspevku mesta.

Prvoradnou cieľovou skupinou CPK sú nezamestnaní so stredneškolským vzdelaním, začínajúci živnostníci a drobní podnikatelia. Týmto poskytuje centrum základnú poradenskú a informačnú službu.

Klienti sú evidovaní v súhrnnom klientelovom liste a pri každom kontakte sa ukladá klientovi konzultačný list. Za rok 2003 bolo odoslaných v evidencii poradenskej a konzultačnej ústnosti 245 klientov.

CPK spolupracuje s:

- Regionálnym poradensko-informačným centrom (RPIIC) Bystrica
- Regionálnou rozvojovou agentúrou Tatry-Špiš (RRA)
- Biznis centrom (BC) Spišská Ľupča
- ETP Slovensko

Informačné materiály boli vypracované v rámci projektov spolufinancovaných Európskou úniou.

(dokumentačný materiál č. 43)

Spracované projekty pre:

- Radnica oborovej spoločnosti Ženy v domácnosti - útváranie, prebieha realizácia projektu
- Rešerá - tradičná remeselná výroba v Levoči
- Grantová schéma rozvoja priemyslu - 1 klient
- Grantová schéma miestneho a regionálneho rozvoja pre päť obcí (GSMER)
- Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky - obnova pamiatok pre päť obcí (aj Levoča) a dvo súkromní osoby.

Kultúrny - s mestom Levoča v Grantovej schéme Národného úradu práce - ľudské zdroje

- so Správou učňových zariadení Levoča - Grantová schéma rozvoja cestovného

ruchu

- s mestom v GSMER, dva projekty

Mesto Levoča pracovalo aj s koordináciou projektov. Sprievodca Goticovou cestou, projekt bol schválený. Boli úspešne spracované projekty v našom meste: pilotný projekt Podrúma spola - uchádzači občianske združenie ÚSBO pri Základnej škole pre športovo postihnutých v Levoči, ten istý uchádzač. Kondičný - rehabilitačný pobyt v škole v prírode Hodina delom; Mesto pre zimu - radnica oborovej spoločnosti - uchádzač CPK Levoča.

STRETNUTIE MINISTROV KULTÚRY

V dňoch 6. a 7. februára 2003 sa v našom meste uskutočnilo 9. stretnutie ministrov kultúry krajín V4 (Výšehradská štrômba - Maďarská republika, Poľská republika, Česká republika, Slovenská republika), ktorému predsedá Bratislava. Hlavnou témou bola budúcnosť a možnosti kultúrnej spolupráce krajín V4 po vstupe do Európskej únie. Ministri kultúry prejavili spokojnosť, že

úspešných projektov a týchto krajín v rámci projektu Kultúra 2000 stále existuje. Ministri sa prevedli, že proces vytvárania Európskej únie bude úspešný a kultúrna spolupráca bude pokračovať ďalej. Táto únia komandí v tomto duchu podpísali minister Českej republiky Pavel Dostál, minister kultúry Poľskej republiky Waldemar Dabrowski, štátny tajomník Ministerstva kultúry a dedičstva Maďarskej republiky Károly Xosi a minister kultúry Slovenskej republiky Radolf Chmel (dokumn. materiál č. 44). Medzi sponzory átohu hostiteľá na vyformú. Súpravná tola spoločenstva-kongresová sala, ministrov prímator primátor mesta na radnici, k dispozícii boli dobrovoľníci. Hostia si vyžiadali vystúpenie súboru hudebných hudby Collegium TET a Levocsa, prereli si čajom v jarkata a dila Majster Paula a Levocsa. V piatokom kultúrnom programe vystúpil pred hostami v Husovskom divadle v Levocsi balet Štátno divadlo Hviezda. Hostia si boli ubytovaní v hoteloch Julek a Arkáda. (Dokumn. materiál č. 42.)

PARTNERSTVO

Deklarácia o partnerstve a spolupráci s mestom Litomyšl. (Rokovania sa konali pri príležitosti otvorenia Karpatského trhu.) Táto deklarácia nadviazala mestské spolupráce 23.2.2003. Obe strany sa do úvahy dlhodobé priateľské vzťahy sa zaviazali túto podporovať medzi obyvateľmi oboch miest, postavením hlásyť bude:

- vzájomnej spolupráce medzi zariadeniami mestami, organizovaní návštevy delegácií, spolky;
- organizovanie výmeny medzi školami, kultúrna výmeny;
- turistické aktivity, športové súťaže;
- vzájomná výmena skúseností v oblasti komunálnej politiky.

Zmluva bola uzavretá na dobu neurčitú s výjimečnou lehotos na jeden rok. Podpisal ju starosta mesta Litomyšl Ing. Jan Jančík a primátor mesta Levocsa pán R. Čurilla.

Deklaráciu o tejto spolupráci podpísal primátor nášho mesta aj s predstavitelmi miest

Lencuk (Poľsko) - mri. Jerzy Graczyk

Keszthely (Maďarsko) - József Mohácsi

Henry Bacz (Poľsko) - Mgr. Marián Lypcvič

ZÁPIS V PAMÄTNEJ KNIHE MESTA LEVOČA

Tri príležitosti stretnutia ministrov kultúry krajín v, v dňoch 6. a 7. februára 2003 sa do pamätnej knihy zapísali: Pavel Dostál (Česká republika), Waldemar Dabrowski (Poľsko), Károly Xosi (Maďarsko) a Radolf Chmel (Slovenská republika).

Tri príležitosti dňa učiteľov sa podpísali do knihy vzmení pedagógovia školy v školstve

zariadení nášho mesta:

Bi udeľení čestného občianstva mesto sa podpísal prof. Ing. Miroslav Štolina za významné úsilie pri obnovy starobylého mesta Levoča, za odovzdanie jeho záujmov a úctou dobrého mesta doma i v zahraničí.

Hlavný zápis pri príležitosti odpuťovej misie na Mariánskej hore vykonali prezident Slovenskej republiky Rudolf Huster, premiér Slovenskej republiky Mikuláš Dzurinda, zástupcovia kresťanských politických strán, J. Šimko (Slobodný fórum) a predseda Kresťansko-demokratického hnutia Ľuboš Krúšový, minister spravodlivosti Slovenskej republiky Daniel Lipšic.

Príča konania kultúrneho festivalu Dni Majstra Pavla navštívili mesto a podpísali sa do pamätnej knihy veľvyslance Spojeného kráľovstva J. C. Rudolf Grant a Dr. Felix Uhl, člen predsedníctva Spojeného kráľovského výboru.

Prí tej istej príležitosti a podpísania Deklarácie o spolupráci medzi mestom Levoča a partnerským mestom sa podpísali do pamätnej knihy: Ing. Jan Jančík, inž. Jozef Szarygat, Jozef Mokarci a Mgr. Marián Lyeon.

Karpatský remeselný trh sa konal pod záštitou ministra práce, sociálnych vecí a rodiny Ing. Ľudovíta Kanika, ktorý sa tiež zapísal do pamätnej knihy.

Prí príležitosti Dni Majstra Pavla a konania medzinárodnej konferencie o kvalite vody opozitívne sa státnostne zapísal Dr. Josef Plank, minister potravinárstva a odnímajú adrog a Rakúška.

Obyvateľstvo

Mesto Levoča malo k 31. decembru 2003 14 368 obyvateľov, z toho 7062 mužov a 7306 žien. Rozdelenie podľa veku: deti do 16 rokov 4071
dospelí od 17 do 55 rokov 8201
nad 55 rokov 2096

Najstaršou občiankou v Levici bola pani Anna Smigovská, ktorá 29. augusta 2013 oslávila 87. narodeniny. Okrem pána primátora Ľubilla a členky aktív pre občanov v Levici jej k jubileu posielal zaželania aj 77 ročný syn s manželkou, ktorý žije v USA. Pani Smigovská pred časom zomrela. (bokun. materiál č. 45).

V časti Závada je 51 obyvateľov, v Levickej Doline žije 104 ľudí, v časti Levická Lúka a na Novom Dvore 33 obyvateľov. Ovidovaný počet obyvateľov ku koncu roka bol 2741, z toho 1418 mužov a 1323 žien. Rômskych detí do 18 rokov bolo 1174.

OPATROVATEĽSKÁ SLUŽBA

Prechod pôsobnosti z orgánov štátnej moci na samosprávu na úseku opatrovateľskej služby sa realizoval k 1. januáru 2003. Účel sociálnej pomoci rozhoduje o poskytnutí služieb a o úhrade za ne, o poskytnutí prepravnej služby a úhrade za túto službu. Protokol o prechode práv a pôsobnosti z pracovno-právnych vzťahov zamestnancov obecného úradu a o odovzdaní a prevzatí spinovej agendy na tomto úseku bol podpísaný 31. januára 2003. Mesto pokrýva 42 opatrovateľsk. miest zabezpečujú opatrovateľskú službu pre 53 občanov.

V some opatrovateľskej služby v Levici vykonala sociálno-ekonomická komisia pri meste a zariadenie občianskeho priestoru a dôvodu riešil problémy nájomníkov. Každý mesiac sa zjednáva zrušenie jednej dennej izby, susiarne (vyučil pre detského nájomníka), dve izby nadv. nosti prerobil na menšie a vyučil pre nájomníkov. Veľké miestnosti nevyhovujú nájomníkom po finančnej stránke. Komisia sa zaoberala aj žiadosťami o jednorazovú dávku sociálnej pomoci. Výpomoc sa schválila rodinám odkázaným sociálne, ktorých úhrady sa týkali náklady spojených s dochádzkou detí do školy + byriarsky vývin, kúrenie, pobyt detí, úhradu nákladov pre nepoistencov, náklady spojených s kúpením nákladného vybavenia do domácnosti. Žiadosti, ktoré neboli v súlade so zákonom o sociálnej výpomoci, komisia zamietla. Úhrady nadpo- učila ani vtedy, ak mal žiadateľ podľžnosti voči mestu. V období činnosti komisie pri- panili posedenia s dôchodcami v úst. klube.

REFERENDUM

Mesto Levoča v zmysle paragrafu 3 zákona o ústave Slovenskej republiky č. 564/1992 Zb. o spôsobe vykonania referenda a rozhodnutia prezidenta Slovenskej republiky č. 49/2005 Zb. z. o vy- kázaní referenda zo dňa 17. februára 2003 rozhodlo, že referendum sa uskutoční 16. mája od 14. hodiny do 22. hodiny a 17. mája od 7. hodiny do 14. hodiny. Miesto konania referenda bolo vo vytvorených okruhoch podľa miesta trvalého bydliska obyvateľov. Právanie mali sta- hodniť v oblačke, vyhlasuje s tým, aby Slovenská republika sa stala členským štátom Európskej

únie? Správny občan musel na preukázanie totožnosti predložiť občiansky referendum komisiu preukaz totožnosti a hlasovací preukaz, ak mu bol vydaný.

Referenda sa zúčastnilo málo opodstaných voličov. V meste Levoča k urnám prišlo 41,3% levočanov. V obvode Levoča to bolo 53,67%. Najodporúčajúce k referendum v našom meste prišlo najstaršia generácia. Výsledok „pohrebiť“ niektorých účastníkov aj občania - Rómovia z oblasti Rad Leháňom a Levoči. Spôsobnosť na hlasovanie bolo v meste Levoča zapísaných 10 436 občanov, k urnám prišlo 5101 občanov, platných hlasov bolo 5045, z nich sa vstup do Európskej únie sa vyjadrilo 4773 právomocných občanov (48,3%; dokumentačný materiál č. 41).

Od 1. januára 2003 sa mení a dopĺňa zákon o zamestnaní. Zákon bol prijatý v súlade s čl. 35 Ústavy Slovenskej republiky, medzinárodnými zmluvami, s právom Európskeho spoločenstva a Európskej únie. ZAMESTNANOSŤ - ÚRAD PRÁCE

Hlavným cieľom novely zákona je rozšírenie rozsahu povinnosti evidovaných nezamestnaných (EN), sprísnenie podmienok pre zotváranie a evidenciu a zapojenie obcí do spolupráce s okresným úradom práce pri riešení zamestnanosti obyvateľov aby sa predišlo zneužívaniu postavenia evidovaného nezamestnaného, eliminovala sa nelegálna práca, rozvíjala sa aktivizácia a osobná zodpovednosť EN pri hľadaní zamestnania, sú tieto povinnosti spolupracovať s úradom práce pri spracúvaní zamestnania, poradenstvo, pri programoch, projektoch a iných aktivitách realizovaných v rámci opatrení aktívnej politiky trhu práce. Evidovaný nezamestnaný musí byť za štyri dni osobne prítomný na úrade práce, preukázať sa potvrdením o hľadaní zamestnania. Dlhodobí nezamestnaní sa musia hlásiť každých sedem dní, či, čo sa zúčastňovali na aktivitách úradu práce, hlásili sa raz mesačne. K vypracovaniu a evidencii nezamestnaných občanov došlo, ak bez výnimočných dôvodov nespolupracovali s úradom práce, vykonávali prácu bez pracovnoprávneho vzťahu, odmietli vhodné zamestnanie, nezúčastňovali sa na poradenstve, projektoch či iných aktivitách. V rámci aktívnej politiky trhu práce sa konali rekrutážne kurzy.

Keďže rok 2003 sa pohyboval percento nezamestnanosti od 22,7% - v zimných mesiacoch až 15% - má nezamestnanosť v auguste a septembri. V porovnaní s rokom 2002 sa znížila početnosť nezamestnanosti v priemere o 4%. Na konci augusta bolo v Levoči 1312 EN, najviac o 18-24 rokov. Medzi nimi je viac nezamestnaných ako žien. Najvyššie percento tvorila dlhodobá EN - viac ako 12 mesiacov. Takmer polovica tvorila súdiť so základným vzdelaním

alebo bez rozdelenia km jednor percento tvorila ľudia s vysokoškolským vzdelaním.

Levočský okres sa zapojil do grantovej schémy zamierenej na rozvoj ľudských zdrojov na vyhodnotení Slovenska, ktorú financuje Európska únia a Národný úrad práce. Okres vybral 39 nezamestnaných. To zhotovením projektov by sa mala aspoň čiastočne z nich použiť do podnikania alebo pracovných učebných postupov (dokum. materiál č. 46).

Oriekum podnikateľského prostredia v našom meste sa konal v auguste a septembri. Zaujal sa na subjekty z neverejného sektora. Zamestnanosť tvorí spolu 3683 zamestnancov, z nich je 51% vo verejnom sektore. Najväčší podnik neverejného sektora je spoločnosť najmä problémami tradičných podnikov - Levočské strojárne a kľúčovníctvo. Hodnotených bolo 16 podnikateľských subjektov, ktorí zamestnávajú 519 ľudí (23% z neverejného sektora). Podľa podnikateľov rozhodujúciimi stránkami sú oblasti: kvalita, politika, kultúra, cestovný ruch, nemocnica, rozvoj infraštruktúry a ďalšie. Najväčšie problémy sú: podnikateľské prostredie, zamestnanosť, rôznych problémov, rekonštrukcia nímestka, bývanie, starosť, vedľajšie kompetentných pracovníkov, ktorí nezastupujú svoje záujmy voči pamiatkárskom atď.

Na výbore sociálnych vecí v Levoči (okresný úrad) došlo od 18. januára na poriadok súkromná bezpečnostná služba (SBS). Novela zákona o sociálnom výpomoci (zákon č. 152/2001 Z.z.) máva máva výšku dávky pre jednu rodinu na 10500 Sk, osamel žijúci občan dostal 14000 Sk mesačne. Pracovníčky ostrova sa obávali agresívny pohľadov. Hovorilo sa, že roztrhovaná kôrka napadla jednu z pracovníčok a chytila ju pod kľúč (dokumentálny materiál č. 46).

OBVODNÉ ODDELLENIE

POLICAJNÉHO ZBORU

(00PZ)

Obvodné oddelenie v Levoči eviduje na teritóriu obvodu približne 23 tisíc obyvateľov, z nich je 4300 Rómov. Levoča je rozdelená na tri časťové časti obvodu.

Verejného činu lipiec sa v našom meste dopustili štyria maloletí chlapi, ktorí prepadli muža, ukradli mu 600 Sk, osobné doklady a opitili mu xanomina na tvári, obraz mozga. Muž bol 14 dní práceneschopný. Tri prípady lipieňého prepadnutia neboli doručené.

Prehľad za rok 2003:

- priestupky voči majetku, objemnosť sa zvýšila o 1,12% oproti vládajúcim
- priestupky proti verejnému poriadku a občianskemu správaniu, vyššia objemnosť o 4,6%
- ostatné priestupky, objemnosť bola vlani 61,96% na, toto roku sa znížila o 22,6%.

Policaľti slúžili v obhájkových a kľúčkových prípadoch aj v novej dobe. Súčasťou sú súdne tresty pre alkohol u vodičov, pre porušenie iných vozidiel v celom obvode

bolu 105 dopravných nehôd). V blokovom konaní zastaliti vodiči v obvode 44 000 Sk. Prítomní pri svojej práci posúdia domnovenie prostriedky - vyhodnotia ako oprávnené a anulovajú v 10 prípadoch. V rámci štátkovej služby pracovali aj inšpektori ODPZ. Na úseku cestnej premávky uskutočnili blokové pokuty vo výške 17 000 Sk, pričom sa šielik zohral.

Na elimináciu rušiteľov verejného poriadku v mestách medzi 10. a 15. nov. zabezpečujú výkon služby štátnej i štátkovej služby. Najväčší národný dopravný úsek v obvode Levoča bol zameraný v jarnom a zimnom období. Vďaka počas najväčších dní mali možnosť zúčastniť pri cestných kontrolách dopravných policajtov častejšie ako by si prišli. Máj sa draduje ako Mese bezpečnosti v cestnej premávke. Sú to kontrola dovolenej rýchlosti, zisťovanie počtu alkoholu u vodičov, používanie bezpečnostných pásov a technický stav vozidiel, pri motoristoch používajú prítlu.

Na ľanajšom oddelení sa zamedlo školení vyšetřovacie, čo znamená pre občanov školenie, že zamedlo byť vyposúvaní v predprípravnom i vo prípravnom konaní.

Spolupráca pri odhalovaní a dokumentovaní zločinových činností sú silmi a bezpečnostnými službami bola na požadovanej úrovni. Zo strany občanov nebola zameraná žiadna závažná prípad štátnosti na príslušníkov PZ. Ukázal to aj príklad niektorých verejnosti na prácu policie. V rámci holandsko-slovenského projektu MATRA II. do pripravilo štrnásť riaditeľov PZ v Bratislave. Nynajšom mesta boli doručení dotazníky - každý stý občan Levoče mohol vyjadriť svoj názor na prácu policajtov (dokumentálny materiál č. 45). Dotazníky vyhodnotilo nezámerné oddelenie pracovníkov štátnej Polície v Bratislave.

Na ODPZ v Levoči sa rozšírila stretnutí riaditeľ štrnásť riaditeľov PZ v Bratislave p.č. 100. Josef Blagov s občanmi obvodu Levoča. V rámci týchto stretnutí mohli občania klásť otázky o práci policie a podávať návrhy na zlepšenie spolupráce s nimi (dokum. materiál č. 45).

Zo súčasného počtu 44 policajtov ostane po prava zamierí na ODPZ v Levoči pracovať len 16 policajtov. Na levočskom magistráte zavládla nespokojnosť aj strany so znižovaním počtu príslušníkov. Levoča je špecifická veľkosťou na cestovný ruch, turisti musia mať pocit, že je v úk bezpečnosti i majetok posilnení. Primátor mesta vidí problém aj v znižovaní dopravných policie v meste.

Niekoľko závažných bezpečných činností

Kuchynským nožom zabil 47-ročný Levočan 5. v. možko brata H. F., keď sa pri popíjaní pokáľali. Pôj s čepelou dĺžkou viac ako 25 cm mu vrazil do chrbta a ten zostal na mieste mŕtvy.

(dokum. materiál č. 45)

Polícia objasnila zlamanie do budovy evanjelickej fary v Levici a uviedla 23. novembra 1953. Sen sa zlomal do fary, ukradol dva viedniky zo 17. storočia, obraz Márie Terézie a Františka Jozefa a 14. októbra, olejomalbu Krista kráčajúceho po vode a zobrať aj kľamý obdĺžny obraz od autora J. Leuzacka. Vozpárkej cirkvi tak spôsobil škodu za 450 lit. Sk (dokum. materiál č. 45).

Člank 8. z Levíc posmeloný alkoholom sa snažil obráť v predajni Gaudronov v Levici mladá študentka v kabelku. Mala v nej 300,- Sk, mobilný telefón a doklady. Keď sa mu nepodarilo získať kabelku, hádal sa s ňou. Keď ju pokladal, že ju stáhol, so v úniku mu zabránili zaberační (dokum. materiál č. 45).

Juristická sešna pre vyhadzovanie ľudí. Tu vzniká za niekoľko minút auto náčelníka obcí a vyhadzujú. Najkritickejšie miesta v Levici sú najmä sídlisko Západ a centrum mesta. Z vyhadzovania dochádza aj na úseku okolo štátnej cesty pri cintoríne, na parkovisku oproti nemocnici a na parkovisku pri katedrále. Najzávažnejší prípad sa stal na parkovisku pred hotelom Valde, kde štáto zaparkovaní ľudia ko. 4. nov. zmiesto a jeho majiteľ - nemocný turista - prišiel v vozidle za 1,2 mil. korún, v obciach v hodnote 250 lit. korún a mal tam aj niekoľko eur. Páchatelia polícia zadržala (dokum. materiál č. 45).

STÁŽNOSTI OBYČANOV

V centrálny evidencii hlavného kontrolóra bolo za rok 2003 zaznamenaných 29 sťažností a 4 žiadosti občanov. Problematika jedných polície a sekundárnych sťažností boli sčítanom na nezávislé poradenie právnych predpisov a bodov ako nepodstatnosti. Jedna sťažnosť bola sčítaná ako sťažnosť.

Polícia - vyjadrená bola požiadavka občanov uloženie administratívnej prepážky - schody na Škriepľatci,

- požiadavka občanov narypnúť nízomú amlava na pozemok pri viednikoch
"Vieňky" na sídlisku Západ,

- požiadavka zabezpečiť bezpečnosť občanov na prechode pre chodcov sadením semaforu pri poliklinike v blízkosti základnej školy. Mesto zadalo objednávku na vypracovanie odborných štúdií.

V polícii, ktorá bola vyhodnotená ako nepodstatnosť, išlo o nepravdivé informácie o zrušení autobusových spojov na línke Levica - Závada.

Sťažnosti: 2 desiatich opodstatnených sťažností sa týkali bytovi súkromných majiteľov. Najvýznamnejšia bola sťažnosť týkajúca sa domu na Kláštorskej ulici na nízomíste, ktorá vznikla spôsobom človeka neprijateľným ich bývanie, znečistenie spoločné priestory, znečistenie odpadky a vznikajúce košov, a čo bolo príčinou epidémie. Príčinou sa konalo na úseku Kláštor a vtedajšieho úradu Západ a bolo ich sťažnosť, že dobytá osoba bude umiestnená v sociálnom zariadení.

V domoch státnostianov vyjadili obťažnia nespokojnosť v výkonom správy domu bytových podnikov mesta Levíc
ovčie a zjednanie nápravy. Aj ostatní státnosti boli vyriešení v prospech státnosti v zákonných lehôtach.

Medzi mestskými bytmi rad lehelím v Levici sa symbolizujú jednu končinu pokrýval aj tento rok. Mesto BYVANIE
ak odpredalo doplniť 30. tá to prevažne adrektorové byty, ktorí obývajú neplatiči-komorní. Najomníci ziska-
li byt do osobného vlastníctva. Suma 2300 \$k museli akceptovať na pokrytie nákladov na vypracovanie zmluvy
v prítomnosti vlastníctva. Súčasťou zmluvy bolo uznenie nedoplatkov za byty. Dlhý obyvateľov bytov rad lehelím
predstavujú spolu 2,8 mil. \$k. Fabrika 90 percent ľudí je na zozname neplatičov dokonca aj obyvateľia odkú-
pených bytov dlhujúc bytovému podniku za 300 tisíc \$k (dokumentačný materiál č. 47).

Bytový podnik prišiel na pomoc opatrenia proti neplatičom zriadením v mestských i odkúpených bytoch. Tento
roku spravoval 317 mestských a 563 bytov v osobnom vlastníctve. Výška nedoplatkov dosiahla 6 mil. korún. Ne-
úspešnou situáciou sa zaoberalo aj mestské zastupiteľstvo a prijalo opatrenia na zníženie nedoplatkov naj-
mä neplatičom na bytový podnik zastal výpovede a nájomu a má 16 rozhodnutí v deložácii. Týmto komor
je problémové sídlisko Pod vinicou (zastavané štát), kde sa 30. mája tohto roku deložácia konala. Prítomní
polícia nemuseli zasahovať, najomníci si sami sládkovú vlnu a jednorázovú bytu. Manželka a dvoji deti
sa do bytu nastťahovali voľne pred siedmimi rokmi. V dva roky prestali platiť nájom a tak nastúpil uzch-
lov. Rodina nedostala náhradné ubytovanie (dokumentačný materiál č. 47).

UBYTOVNÁ OBZOR

V tejto zariadení ubytovni štvorcový meter plochy bytov slab 16 tisíc \$k. Náklady na rekonštruk-
ciu ubytovni za 33 bytov naišli a počítaných 11,3 mil. na končných 19,1 mil. \$k. Táto realizácia
služba prevádzkujú, s. n. v. Levíc. Kapacity neukončenej stavby sa v apríli do bytov nastťahovali po
najomníci. Niektorí žiadali, ktorým boli byty pridelené, odkiaľ štádom sú ponikav, ale i vybavenie
kuchyne - minitinka a miesto sporáka dvojplamienka. Najomníci za jednorázový byt sa pohybuje
od 2200 do 3400 \$k, za dvojizbový sa plati od 3600 do 5300 \$k. Štvorčlenná rodina bývajúc v dvoj-
izbovom byte plati mesačne za nájom a služby 5900 \$k (bez elektriny). Záujemcovia o byty v Obse
museli vyjadriť finančnú schopnosť vo výške nájomného za sedem mesiacov vopred. Bytový pod-
nik sa postavil v prípade, že sa niekto stane neplatičom, a tej sumy sa bude akceptovať najomní
za obdobie, kým sa nezvážkuje (dokumentačný materiál č. 47).

Obyvatelia levických káh (mestská časť Levíc) mali pitnú vodu zdarma do konca apríla
tohto roku. Vodárnam plati mesto. Medzi platcami robmi dotudorali v levických káhach vodovod a dva
súflokri slúženy za odber pitnej vody pre domácnosti. Rodinné domy nemajú vodovodné pripojky.

8 mde je jeden qrološný nrať na odber pitnej vody, ktorú rodošne poskytnúť mestu. Levoškie poslanci sa zhodli v nárovi, že platit za vodu musia odsvedelia ak to nepôjde inak, platby za vodu sa budú vymáhať pokutami a nelegálne napojenie rodinných domov na vodovod budú rišit' právnomi uslov / dokum. nariadenie 48). Jeden kubický meter pitnej vody slúpol od 1. januára 2003 na 26,20 Sk (+ 14% DPH). Dopysal domovníci platili vodu a slošni v štrnasej výške 19,36 (+ 10% DPH).

TEPLO V BYTOCH

Za teplo radiátory a teplo vodu na sídlisku tri prameny sa platí oveľa viac ako na iných kvartálach sídliskách či v ostatných spišských mestách. Výrobcom tepla pre toto sídlisko je Komsonica / spoločnosť Levoša, vlastníkom a prevádzkovateľom zovodov je Levoškie teplárstvo, a. s. Levoša. Cena tepla vplyvajúceho klarku výroby. Cena schválená regulačným úradom pre mesto je 421 Sk za gigajoule (GJ), pri pripočítaní 14% DPH (daň a pridaný hodnoty) je nákupná cena 480 Sk/GJ. K tomu sa pripočítajú náklady spojené s rozvodom tepla a s údržbou. Konečná cena pre zohoramiškie teplárstvo s Komsonicou je pre obyvateľov tri prameny 576,60 Sk/GJ (+ 14% DPH). Komsoničná kolobňa zísotuje teplo 600 bytov, záhadom školu Ľupča Haina Levoša a predajňu pohárov. Kvôli vysokým cenám uvažujú mnohí obyvatelia bytov o odpojení od centrálného zykurovania. Projektový byt mervain' za teplo a teplo vodu zastali prímom na 2400 Sk. Riaditeľ Levoškie teplárstva v Levoši Ing. Miroslav Šimon pripravil alternatívu - výstavbu samostatnej kolobny pre celé sídlisko. Uvedenie s obyvateľmi sídliska bolo informatívne, či budú novú kolobňu, ukáži ďalší rok.

Niktoré ceny tepla: EMOBEL Spišská Nová Ves 429,80 Sk, DALICIA Poprad 444,40 Sk, Levoškie teplárstvo Levoša 461,90 Sk, tri prameny Levoša 576,60 Sk.

DANE

Výška daňového záťaženia dane a nehnuteľnosti sa v porovnaní s minulým rokom zmenila. Platba za komunálny odpad sa na rok 2003 zvýšil na 100 Sk na osobu s dvojitým alebo predhodným pobytom na území Levoše (stani do bolo 100 Sk).

Príjmy subjektov: podnikateľské subjekty 1625 Sk (kuke nádob rošne) - výnos na týždeň

nepodnikateľské subjekty 1570 Sk (kuke nádob rošne) - výnos na týždeň

mlksohonomý konzejner 100 Sk za jeden výnos

Mesto na zmiernenie budoštie odpustilo poplatok osobám dlhodobo sa zdravujúcom mimo územia Slovenskej republiky, osobám sladujúcom mimo územia mesta znížil platbu o 50%, pri štrnasej člone rodiny a štávu podľa počtu členov rodiny.

ZMENA PREDPISOV

Polosna pérody a krajiny

Na 1. januára 2003 nadobudol účinnosť nový zákon o ochrane prírody a krajiny. Lakon zakazuje poškodenie a ničenie dreviny, vkladanie poromky, na kľonoch sa drevina nachádza, je prístupný sa v ňom starať, najmä ju náhodou a udržovať. Na vybrané dreviny sa vzťahujú súhlas vyžádaný prírodou. Súhlas sa uskytáva na stromy s obvodom kmeňa do 40 cm, do výšky 150 cm nad zemou, pri obrov produkčných vzrastajúcich drevín, pri bezprostrednom ohrození Adriano alebo životu človeka či značnej škody na majetku, na stromy s obvodom kmeňa do 20 cm a výškou do 150 cm nad zemou, ak rastú v súkromných záhradách a záhradkách. Skupá sadba. Toto ustanovenie neplatí v prípade, že drevina rastie na území, ktoré je súčasťou verejných lesov.

V dňoch 18.-21. decembra 2003 sa konal prírodný výročný tábor na lesovom mieste - káňské majetky VIANOČNE TRHY lesa a lesní. Predávali sa tu výrobky z dreva, kože, šľaha, dechtu, keramiky, umelých predmety, vianočné ozdoby, hračky, titulóne, bytový textil, textilný pohľadnicek lesa. Medzi lesom pochytnej korytničky na lesníckom námestí bol vyhlásený. Byť keď polecie neprišlo, návštevníkov zabávali káňské a speváci, ktorí na tržnici pred lesníckymi predviedli svoj program.

Polnohospodárstvo

Vyhodnotenie spoločnosti k 31. decembru 2003 hospodárila na výmere 3 263,91 ha polnohospodárskej pôdy, 7478-AGROLEV, s. r. o. LEVOČA a toho 386,75 ha vovej pôdy. Zornenie ľahko predchádza 30,48%. Z dôvodu realizácie projektu ochrany miest i v tomto roku došlo k zníženiu výmery vovej pôdy o ďalších 443,82 ha. Spoločnosť pôdu neovláda, platí vlastníkom majom.

Za účtovný rok sa vykazala úroda vo výške 3 186 t. ž. (plani bol rok 3 003 t. ž.).

Keď rastlinná výroba bol rok nepriaznivý a dôvodom veľkého deficitu zrnok v apríli až júni. Najvyšší vrodil ovocí oleňajtku sa ukázal v úroku repky výmery, keď v roku 2002 sa získalo 2,35 t/ha a v tomto roku 1,02 t/ha.

V živočíšnej výrobe sa dosiahol najlepší výsledky v predaji vaje. Predávalo sa vj. mláďa, mäso

a hovädzích dobytku a máv a bydliny.

Prídel hospodárskych zvierat sa znížil, ročná výžoba na hlavu bola 4 111 librov (slani 4 005 lb). Dostupnosť krmív a sena je vyššia v porovnaní s ostatnými i napriek mimoriadne veľkej a prísuškej vegetácii. Ekonomika v chove hovädzích dobytku sa zhoršila, strata 4 945 lib. Šk. Káklady na hlavu vyžobníka mláďa slápi 1,97 Šk a realizovaná cena dosiahla 9,13 Šk (mávia ako slani 1,11 Šk).

Prídel pracovníkov každý rok klesá. Kým v roku 2001 bolo 167 zamestnancov, v roku 2002 146 a v roku 2003 to bolo 116 zamestnancov. Za tri roky poklesol počet pracovníkov o 55.

Prírodné dotácie do prevádzky podľa Výnosu Ministerstva poľnohospodárstva Slovenskej republiky boli na úrovni roku 2002.

Nepriaznivé počasie značne ovplyvnilo ekonomiku obchodnej spoločnosti. Prejavilo sa to na výpadku králikov a rastlinnej výživy 3 662 lib. Šk a v zvieracej výživy 6 795 lib. Šk oproti roku 2002, ktoré sú najmä efektívnejším nákupom do výživy (úspory nákladov) ovplyvnili jej hospodársky výsledok.

Priemysel - služby

UNIVERZÁL, Výrobné družstvo invalidov v Levici od vojny vzniklo (v. 2001) zamestnáva 41 pracovníkov.

V ukončeného počtu je 32 pracovníkov so zmenšenou pracovnou schopnosťou (ZPS) a to: päť pracovníkov so zvláštnymi podmienkami a 27 pracovníkov má navyše ľahké zdravotné postihnutia - prevažne nevidiaci a slabozrakí.

Zamestnanci si tohto roka vyrábali obálky a iné výrobky z papiera, obálky pre zdravotnícke účely, vrecká na mince, drobné montážne práce výrobkov, montáže plastových kolíkov na pedálo, kooperatívne práce. Drevárstvo je členom Hornoskeho zväzu výrobných družstiev.

V zivode sa nadalej ijuu pracovná odloz, k amoniam v tomto roku nedoblo

OVERALL, 11. r. Lovča

Másony sa sídlom v Spišskej Novej Vsi ka koncu roka vyhovol podmienkam platným v Českej únii. Dostal rozhodnutie v uhrazení provádzky na výrobu másoných výrobkov a ich vývoz na trh do českých státov únie. Baliani, ktorá bola v Lovči, sa presťahovala do areálu firmy v Spišskej Novej Vsi. Lovčským zamestnancov bola poskytnutá práca v novej prevádzke. Baliani je podnikni, predloží vývoj inovári k telným produktom.

MÁSONI

DOPRAVA

V polovici roka (23. VI.) bol sprevádzkovaný tunel Branisko, ktorého výstavba aj naši občania pracovne sledovali. Ide o tunel s dĺžkou 4975 metrov. Pri prejazde tunelom sa skráti čas cesty o 15 minút.

TUNEL BRANISKO

V zrušení motorového vleku Lovča-Spišská Nová Ves sa začalo hovoriť už pred pár rokmi. Vláda Slovenskej republiky rozhodla zrušiť osobnú prepravu na trati Spišská Nová Ves-Lovča od 2. februára 2003 a dôvody jej neefektívnosti. Pomer nákladov a tržieb je päť korún náklady a koruna tržby. Zrušením osobnej dopravy sa ročne ušetrí 3,1 mil. Sk. Toto rozhodnutie znamenalo aj prepustenie všetkých ľudí (vlakový personál). Po oznámení rozhodnutia vlády sa medzi rozličnými rokovania na úrovni Krajského samosprávneho kraja, ministerstva dopravy a železničnej spoločnosti Slovenskej republiky. Rokovania však nepomohli. Tránilo ničo mesta p. M. Čirilla ostroú listom zo dňa 14. januára 2003 ministrovi dopravy, pôšt a telekomunikácií Pavla Prokopoviča s viltom zrušiť toto rozhodnutie. Dňa 23. januára toto na adresu Krajského samosprávneho kraja zaslani neúspešné stanovisko mesta Lovča k zrušeniu osobnej železničnej dopravy. Napriek týmto snahám nedostalo mesto žiadnu správu v zrušení v rozhodnutí ministerstva ani vlády.

OSOBNÝ VLEK „LPUAERNA“

Spišskí železničníari sa 23. januára všeto stali protestným akciovým zrušením železničnej stanice v Bratislave. V piatok 31. januára 2003 sa zrušili železničarskej dykorky opúštili popoludni Bratislavské novoveskú stanicu (dokum. malováná s 49). Táto akcia bola prepísaná úradníkmi akcii nezaregny, do Európy na konci. Organizátori v nador odborárov, členov strany demokratickej ľavice a ľavicovej mládeže získali podporu pod výjav akosorani vlády. V priebehu dvoch hodín vyhlásili na oboch staniach výje listu podpisy. „Toto neúspešné rozhodnutie bude mať za následok ďalší úpadok regiónu Spiš, zvýšenie nezamestnanosti a zníženie atraktívnosti regiónu pre zahraničných i domácich investorov“, uvádza sa vo výjave. Mlarní akteri sa symbolicky deli

odviesť z Levocíc do Spišskej Novej Vsi na vŕz ťahanom párom koní / dokum. materiál č. 51). Rodinní
vylepili pár omalovánok označených, v ktorých sa ťučka z Levocianok / dokum. materiál č. 50). Železničná
spoločnosť prezvala autobus "ak bude jama", kto bude uhrádzať stratu. Ani jeden z nich však na to
nemal peniaze.

Niektorí cestujúci boli ešte. Niektorí si zvykli cestovať vlakom, hoci blízko železničnej stanice složí auto-
buz. Linka Spišská Nová Ves - Levocice má troch prevádzcov: Slovenská autobusová doprava (SAD) Levocice,
SAD Spišská Nová Ves a súkromná firma. Na pracovné dni sa týmto trasou premáva vždy 5 autobusov.
Tá cestujúci, ktorí schvaľujú zrušenie vlakovej osobnej dopravy, lebo platiacim cestujúcim sa toto nejmä-
lo. Levocianok cestovali ešte železničari a ich rodiny s nejakými ľuďmi alebo dohodcami so stromi.

Železničná doprava má za sebou 110 roční historiu. Prvý vlak dosiahol do Levocíc 8. novembra 1892.
Po zrušení osobnej dopravy sa 2. februára 2013 premávajú po trati len nákladné vlaky.

AUTOBUSOVÁ DOPRAVA na trati Levocice - Závada je sťažené. Na 1 km predstavujú náklady 20 kocín, každý len 5 kocín.
Mesačná strata činí 26 tisíc Sk. Doprava do Závady dotvorilo mesto aj slami samota 6 tisíc kocín mesač-
ne. SAD tento rok počítala s príjmom 18 tisíc kocín, čo je nad rámec možnosti mesta. Do Závady
chodí tento rok autobus štyrikrát denne. Žiaci sa tu doteraz trávia výtvarným úspešným
celkom (dokum. materiál č. 51).

Kultúra

SLOVENSKE NÁRODNE MUZEUM Slovenské národné múzeum - Spišské múzeum v Levocici malo tieto aktivity:

- SPIŠSKÉ MUZEUM V LEVOCI VÝSTAVY:

Melby na skle v slovenských múzeách. Výstav malieb na skle zo zbierkových fondov (zo stá-
roho lipovského múzea v Ružomberku, Františkánského múzea v Prešove a Krajského múzea v Koš-
ciach Bratislava). Dokumentačný materiál č. 52.

20 rokov Oblasťného reštauračného strediska v Levocici (1993-2013) - vystavená reštaurač-

lovská bomba v rokoch 2001 - 2002. Výstavu pripravilo Spíšské múzeum v Levici a Oblasťový národný ateliér v Levici (dokum. materiál č. 53).

Čieromí Levocá a Spiš - Andrzej Wierachowski, publicista, fotograf a básnik žijúci v Krakove. Práci fotografické obrázky, fototily, namalované na hranici objektivu a počítača (dokum. materiál č. 54).

Cliganeis studovcku a nádherná renesancia - Na postavách v rôznej veľkosti odvševníci vzhľadli nádherné obličnice, ktoré predstavila Mária Molenda (Polko). V programe vystúpili divadelníci a divadla NEMINA RESEB obličnicí v dotových krajink a pilomní si vyprútili koncert dobrotnej hudby v podaní skupiny CAMERATA CRACOVIA. Výstavu so Spíšským múzeom v Levici podporil aj lokálny inštitút v Bratislave (dokumentárny materiál č. 55).

Ukážme si koberec - interaktívne výstava múzea.

Legenda Lucia - Sv. Mikaláš, výstava z cyklu ikonografických výstav (dokum. materiál č. 55).

PREDNÁŠKY z cyklu Poklady do minulosti.

Venik a rozvoj Spíšskej dišciezy - prednášal Mons. doc. PhDr. František Dlugos, PhD. (dok. materiál č. 56).

Výberová klávesových hudobných nástrojov - prednášala PhDr. Bernardela Kierková. Účastníci sa zoznámili aj pomocou filmu s klávesovými hudobnými nástrojmi klavír a lilehradku Bardansky v Bakuševciach (dokum. materiál č. 56).

Náhroty evanjelického cintorína - prednášala PhDr. Mária Horová, historička umenia, pracovníčka Ústavu umenia Slovenskej akadémie vied v Bratislave. Vo prednáške bola plodná diskusia, od ideí o ochranu tohto druhu kultúrneho dedičstva (dokum. materiál č. 57).

Keplake so Spíšskeho Slovka - prednášala PhDr. Mária Kováčiková, historička umenia, riaditeľka Spíšskeho múzea v Levici. Podujatím sa pokyhol nový náor na venik žitnej studovckej pamiatky Spiš (dokum. materiál č. 57).

Divadlo v Levici 1. - Kmecké divadlo v Levici - prednášal doc. PhDr. Ivan Chalupský, ktorý pritomnejší zoznámil s históriou levického divadla v jeho začiatkoch (dokum. materiál č. 57).

Majster Pavol z Levic - Za účasti porovnejší kostí z oblasti kultúry, umenia a pamiatkovej starostlivosti i občianov mesta sa konala slávnostná premiéra dokumentárneho filmu Majster Pavol z Levic. Pripravilo ju Spíšské múzeum v Levici, štúdio agentúra Ivana Janovského v spolupráci s mestom Levocá, ST - štúdio Košice. Foto nové populárnovedcké a dokumentárne ditto predstavenie diváckovi uliti bomba nášho najvýznamnejšieho rebrára a sochára nekonečno studovckej obšary na kellovského mesta Levic, anebého pod menom Majster Pavol. Premiéra a reštie filmu v jedny

nože Milan Milo mal šťastnú záhru, keď sa spracovateľ vybral náročného umenia-historika Ivana Chakupchilo. Autorom obracovej časti filmu - monumentálnych záberov sochárskych diel - je kameraman Miro Fojtík. Hudba, príležitostne dobová, atmosféricka filmová, komponoval Václav Kubík, ktorý je aj autorom príležitostných skladby - obrazovej prírody v krajine Parlovi (na úvod promitry písať resp. - val sprievod zbor ČSOVS KINOSK pri štátnom umelckej škole v Levici). Skutočnosť, že filmová oblasť vznikla, že bol vyrobený a zaplatený - bolo dôkazom úspechu umelckej tvorby zahraničím nastavením a autorom filmu levičský producent Ivan Janovský. Filmy sa podarilo vykonať dielo, ktoré v slovenskej filmovom oblasti chýbalo. Film pripomína skutočnosť, že sme boli integrovanou súčasťou kultúrnej Európy už pred storočmi rokov (dokument. materiál č. 58).

Pohľady do minulosti sponzoricky podporili Jozef Kováč, Mgr. Mária Grigurová, Mgr. Anton Orhomirský, Gabriela Kerková, Vladimír Schwarzbachec.

SPÍŠSKÝ HRAD

Spíšské múzeum pripravilo slávnostné otvorenie letnej turistickej sezóny 2013 na Spišskom hrade dňa 3. mája 2013 s pekným programom. Hala ku ľudovej hudbe Furmani zo Spišského Váhu, vyše púť skupina historického ženského jažo zo Spišskej Novej Vsi a v expozícii hradu sa konala výstava Spišský hrad a okolie v rokoch 1983-2003 (dokument. materiál č. 58).

Výstavu panorámy nočného Spišského hradu mohli obyvateľia okolitých dedín a predstavení miest motoristami oddivovať od 1. mája tohto roku. V júni a auguste v sobotu a nedeľu vždy v deviaty večer čakal odovzdať nočný hororový program pod názvom Dracula. Výstupom bolo spoznanie vnútra prekliatku hradu, ktorý bol ovplyvnený fahľom a samostatne vyhlásenie spravidla o veľkosti efektív. Z ekonomických dôvodov sa večerú prekliatku s programom nemohli konať častejšie. Vstupné pre dospelých bolo 120 - Sk, zľavové vstupné (deti a vojaci) 60 - Sk. Konne výstupné stálo 60 - Sk, zľavové vstupné 30 - Sk (dokument. materiál č. 58). Aj po skončení turistického sezóny bol hrad vo výjavnosti prístupný. Zimné prekliatku však turisti obdivujú na vlastnej rúčke. Prístupová cesta sa v tomto období neudržiava, rovnako je to aj s úpravami na hradskej nádvorí. Keď turistov je veľa bezpečnosť prístup na územie umelckého hradu. Prístup sa začína každý deň automaticky po zotmení, denne smieť stáť hodiny.

V rámci letných slávnostných slávností sa na Spišskom hrade realizovali večerú predstavenia divadelnej hry Kráľ Lear v hlavný úlohu s českým herec Jánom Trávkom a v režii Jánom Múrom. Múrom Múrom.

Podľa historických zdrojov umení mal medzi návštevníkmi Spišského hradu veľký úspech (19. 12. júla). Týmto zdrojom umení začle na hrad dobová hudba, máli historické vlny, pod hradom vypracoval vojenský labor, na pôtku sa vypracovalo 140 úspešných v dobových odvoch a učilo Slovane, nebyť hrad dobového žoka v Šotke v podaní skupiny Kelliey. Kellieho dance sa mohli ľahko učil priemer na nádvorí (dokumentárny materiál č. 60).

Historická návštevnosť

Lepešici Spišského múzea v Leveči si tento rok poverilo 181 ľudí návštevníkov. Najväčší úspech bol v Spišskom hrad, kde od mája do októbra 150-tisíc návštevníkov navštívilo svoje mesto. Je to vďaka veľkým viac ako 100-tisíc návštevníkov hradu. Návštevnosť pozitívne ovplyvnila akcie počas letnej sezóny a aj samostatné akcie na nádvorí v priateľských vzťahoch. Väčšina návštevníkov prichádza z okolitých veľkých expozícií spolu s 100-tisíc. Na hrad platí jednotná vstupná pre cudzincov aj domácnosť. Väčšina návštevníkov tvorí 60% návštevníkov. Spišský hrad sa do povedomia zahraničia dostal vďaka zápisu do Zoznamu svetového kultúrneho dedičstva UNESCO pred desiatimi rokmi. Zvyškom popularitou sa rozšíril aj príjem, zároveň násť náklady na prevádzku hradu. Keď samostatné nočné akcie stojí okolo 130-tisíc korún (dokumentárny materiál č. 61).

Je to príjmová organizácia mesta zriadená 1. apríla 1995 na účelom prevádzkovania a pre- najmä športových, rekreačných a iných účelových zariadení mesta. Hospodárenie bolo rozdelené do týchto stredísk: športová hala, zimný a futbalový štadión s atletickou dráhou, vodná nádrž a hala, kúpalisko, staré ihrisko, veľké ihrisko v hradskej priehly. SÚZ okrem hlavných prevádzok a služby jednotlivých zariadení vykonala počas vojny existencie mnoho prác väčšieho rozsahu: zimný štadión bol menovaný prevádzky a bol bez kolaudácie, futbalový štadión mal nekvalitnú plochu v hradskej hale, na vodnej nádrži bolo treba opraviť výškový objekt, zkonštruovať (objekt) mola, opraviť vodné plavidlá, nadiť príravné WC, pripraviť halu na prevádzkovanie. V ďalších obdobiach sa pokračovalo na úprave terénu za športovou halou, vykonala sa generálna oprava strechy na športovej hale, na vodnej nádrži sa nadiť veľké picháky, vybudovalo sa plávajúce ihrisko, upravená sa prístupová cesta.

PODNIKATELSKÁ činnosť bola zriadená od 1. mája 1996 prevzatím pohostinstva KOCKA, neskôr boli zriadené príležitostné bufety v športovej hale, na zimnom štadióne a na vodnej nádrži.

Od 15. novembra 1996 prešla SÚZ do správy bývalého vlny a záhrady v nepovinnom stave. Za bezpečia sa oprava vnútorného skúba a laviny, vymenilo sa ľadné lano na vlnu 4130 a na vlnu

SPRÁVA ÚČELOVÝCH

ZARIADENÍ LEVOČA (SÚZ)

sa začala prevádzka olekov EPV 300 a Palapoma 1. V ďalšom roku pribudla komerčialistická kabína na futbalovom štadióne, na vodný nádrží bola vyklápaná toľná kúpeľa a pokračovalo sa v lebných úpravách a odstránovaní škôd spôsobených povodňami. Dokončila sa oprava oleku H 130. V roku 1998 sa postupne preberali chatky v záhrade do správnej úctovnej zariadení a začali sa práce na ich údržbe a odstránovaní zárad. So skončení prác sa objikli spravidelovali. Pouna a masívne služby boli pomikani v budove futbalového štadióna od novembra 2000.

Podnikateľská činnosť sa rozšírila o tieto ďalšie činnosti: ležiadkové ubytovanie, služby vzájomného usporiadania, správa ležiadka, pozíčovňa športových pohárkov a veľké pre vodnú športy, nepretržitá naviagná autobusná doprava, prevádzkovanie regeneračných a rekondičných zariadení, prevádzka ľudovej ľudniskovej zábevy - organizovanie kultúrnych, zábevných a športových podujatí.

Kebylo činnosťou podnikli zlučovním s Kultúrno-informačným centrom v Levici od 1. marca 2003 zmenárnska činnosť a prevádzkovanie videopozíčovne. V rámci klamej činnosti pribudla úlo práce týždňového kultúrno-informačného centra (KIC).

Ke 31. decembra 2002 mala SÚZ 23 zamestnancov v klamej činnosti a 6 pracovníkov v podnikateľskej činnosti. So zlučovním s KIC bol star pracovníkov 35 v klamej činnosti a 6 pracovníkov v podnikateľskej činnosti.

Zlučovním ymínaných dvoch organizácií vzniklo od 1. marca 2003 stredisko kultúry, ktoré prevzalo všetky oddelenia týždňového KIC - knižnica, kino, informačné kancelária (oficiálne) divadlo. Klameou úlohou strediska bolo pomiknaní obyvatelom mesta a jeho návštevníkom tohala štáto kultúrnych a spoločenských podujatí. Medzi novú podujatia patrili kultúrny festival Svi Majha Parla, ktorý sa konal v mesiacoch jún - október (dohane maloniál 61). Na prípravu ročného programu pre občianov mesta i turistov sa podieľalo 630 účinkujúcich a prediel štáto Pali val sa konal pod záštitou predsedu vlády Slovenskej republiky Mikuláša Dzurinda a bol usporiadovaný i v rámci grantovej schémy Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky. Svi Majha Parla okrem SÚZ organizovalo mesto Levica, mimovládne organizácie ľudia a voda, občianske združenie Cintar L za veľkej finančnej podpory ASORA - Čierkoslavsko, CARPATHIAN FOUNDATION, ECO COUNSELLING EUROPE, EUROPEAN CENTRE FOR ECOLOGICAL AND AGRICULTURAL TOURISM, GLAXOSMITHKLINE, GOLDMAN ENVIRONMENTAL FUND, WASSER NIEBERSTEBERICH.

Na úvod Svi Majha Parla sa konal 20. júna 2003 obrázi krácc. Bud Raduťov v Levoči sa pokračovali v „Orlovom jarmoku“ levické divadelníci, skupiny historického imnu

JAGO a PÁVI SPÍŠA, kováči s ohňom, remeselníci zo Spiša, združená umelcká škola a kováč-
ka, Brass Colegium. Popoludní si mohli občania oddýchnuť v parku a z allžubku prečítať Dychovci
kudbu mesta Levoca. Pri radnici spieval a tancoval folklórny súbor Levocan. Večer v Mestskom di-
vadle v Levoci sa konal koncert „Buda Pavlovi“, na ktorom vystúpil spevácky a tanečný CHORUS HINAK,
Kromský orchester pri Základnej umelckej škole v Levoci a mladá levocská umelci (dokum. mate-
riál č. 62).

Vilaj, leto (21. 8. 2003)

Ke vrodnej nádeje sa začal hudobný festival, na ktorom vystúpili skupiny Allen Michušek,
Smola a Krušňak, AYA (Kilina), vlašskí chlapeci (občian show), medela' disco show. Tu sa konal
festival hudby aj v auguste pod názvom „Modrá planéta - náš spoločný dom“, na ktorom vy-
stúpili zahraničné skupiny z USA, Českej republiky a Maďarska. Od 1. júla do 23. augusta sa každ-
ý uložok až piatok konali v meste koncerty a pouličné divadlá.

Karpatský remeselný trh mal zaujímavý priebeh. Troj deň pred začiatkom zastal koš z neho
vystúpil levocský mestčan (primátor M. Čirilla) v dobrom oblečení v spivode dĺžiac mestčanov
a kyselov a z belhona radnice prehovoril k občanom o slobodu k brátoškého mesta. Kámselie pripomí-
nalo 16. storočie. Troj remeselný trh priniesol atmosféru dávnych čias. V stánkoch sa predávali úbyky,
výšky, kováčske výrobky, výrobky umelckých drobnor, predmety z dreva, medonky a kálie
zaujímavý lozar. Popoludní v náostionikom mesta sa predstavilo vyše 40 remeselníkov z krajín
Možno najzaujímavejším záujemcom bol irajiansky veľvyslanec na Slovensku RUSSEL STONE, ktorý od-
chádzal a hku s plným košíkom remeselných výrobkov (dokum. materiál č. 63). Okrem remeselných
stánkov priamo na námestí vystupovali folklórne súbory Levocan, Drevonik a Magardčik, poulič-
né divadlo s Bielou paňou, Dychovci a Levoc, Ordeon a dĺžiac hudobní a spevácke skupiny.
Večer v áriu divadla sa konala dobroá hostina (dokum. materiál č. 65).

V rámci Dni Majstra Pavla sa 16. augusta stretlo 23 umelcov a títo, Polika, Maďarska a Slovenska (40)
na medzinárodnom ploniri venovanom odkazu rebrára Majstra Pavla v Levoci (dokum. materiál č. 64).
úleim divadla sa zmenilo na veľkú rebrársku dĺžiac. Plonir trval desať dní a vzajnosť sa mohla
s prácou umelcov rozvíjať priamo na námestí pri otvorení Karpatského remeselného trhu (dokum.
materiál č. 62). Dni Majstra Pavla dosiahli medzinárodný rozmer nielen vďaka umelcom. Konferen-
cie v krajke vody spoznávali met sa v dňoch 19. a 20. augusta sa zúčastnilo vyše 130 odborníkov z úleim
msta. Diskutovali o zlepšení klímy, včasných pohromách, hľadali odpovede na niektoré problémy

s rodou, obnovou rodových zdrojov (dokum. materiál č. 70).

Program podnecoval Medzinárodný hudobný festival Pontes 2003, na ktorom účinkoval komorný sbor PONTES s programom pod názvom REQUIEM - harmonie sveta (dokum. materiál č. 66 v knihe PONTES).

Plánne filharmonie Káveer zahrala HITV klasickú hudbu, autorskí speváci sa spojili so slovenskou skupinou SPIRITUEL KVINTETT.

Na záver Dni Majstrov Pavla pripravili organizátori komorný orkester CAPPELLA ISTROPOLITANA v Bratislave.

Na koncerte zahrala aj abstraktná skladba J. Haydna Symfónia na rozlúčku (dokum. materiál č. 62).

Pracoviská komunistického zväzku presťahovali z centra mesta zabezpečovali dennú kultúru v knižnici, kine, divadle a v informačnej kancelárii.

Knižnica aj napriek nevyhovujúcim podmienkam existovala v roku 2003 1333 platiacich čitateľov, ktorí využívali služby približne do týždňa.

Informačná kancelária slúžila na podávanie národných informácií, zabezpečovala spravodajskú službu, predaj suvenírov a zbernú činnosť. Ako doplnková služba poskytovala videoposielanie a internetnú službu v dvoch informátnom mesačníku. Bližšie údaje roka zabezpečovala propagácia mesta osobne telefonicky, faxom, elektronickou poštou, poštou, informačnými letákmi v Slovenskej republike i v zahraničí. V lete zabezpečovali ambulanciu predaj.

Kino Úsmie: Káveer cien vstúpnic, smutná situácia v našom meste, internet, dostupnosť videokaziet sa kvôli prijatým na nízkych návštevnosti kina. Z toho dôvodu sa snútil hraničný profil na štyri dni v týždni. V príslušných kinách začala od septembra 2003 svoju prednáškovú činnosť Slovenská univerzita Kuvěrnok. Táto sa využívala aj na organizovanie koncertov a výstavných štábov.

Divadlo: Každý mesiac bola pripravená primeraná ponuka podujatí pre všetky vekové i sociálne skupiny. Organizovali sa divadlné predstavenia, koncerty, kongresy, prednášky, firemné prezentácie, pleny, slávnostné slávnosti, svadby, príležitosti a dobrovoľné besedy. Treba spomenúť aj jarné výstavy baliet po rekonštrukcii divadla. Bol ním český komorný balet, ktorý sa predstavil inscenáciou rozprávky BOLEM. Choreografiu i režiu pripravil levočský rodák Pavel Šimok. Okolo výstavy pôsilo to presvedčenie o tom, že Golem v Šimokovom strážení na obrovstvom klbku započítal (dokum. materiál č. 67; v autorovi v slasti Róme).

Belských predstavení sa primerane zúčastnilo 100 ľudí s rodinami.

Správa účelových zariadení spolupracovala so štátnymi kolektívami: lákadlné umelcovské školy, ľudová hudba, paličková úpka a divadlo na hradičkách. Spolupráca bola aj s Hg I + Kveer pri organizovaní

programov pri dšichodov o mesle. Lu mitornikov iporlu toli zabrajčeni' lelinone prenocy medei-
nicedvojeh/ fultalovjeh/ i hohezvojeh azpavov na velkopolnom/ glilav pri dšodle. V budove dšodla/ j
v priedaju/ kaziarov, soviltne pšivlova, dšicarov, konzertarie, sčna optika/ tlyt'a naja v mesle velka/ vela
na organizovanie kudobnyeh/ konzertov. Nčdšic studiska je p'ia/ kadšter Břiky.

V roku 1990 dšodler v rozšarovanom slave gajšo pod sprāvov mesla, klov' na jžo dokovčnā kobalo
dšodler' mikičovj' dšov. Spava levala vyhjet 19 rokov. Divadler toto slāvovčes anamolovčnē 20. septembra 1996.
Novā dšechē, klonā sa robila tohlo roku, nahradila dšechu vykonavāi mčkovčt'as a v mčkovčt'ach mela-
nčt'as.

12. jūna 2003 sa v Slovanskej knižnici pri revidiacii Mateja Hrbavca v Levči konalo slāvnost' dšodla- SLOVENSKĀ KNIEVNICA
nie čestnčhlo zariedenia pri zvučos' štūdē, klonē formov gnanu v dšodler 19 mil. konia posthylla japa- PEE NEVIDIACIA (SKN)
dšā dšida. Farfery levalčor zakladnej umelčej školy v Levči odšivatorali vyvinčovāi dšodla. Rišitelj SKN
Jaroslav M. Kaurca za dšardē včlkylal pracovnikov knižnici pšivital jžo vydovčnē japonsčhlo odvčrtanē na
Hravčaku Tejoviko Vostřimov, ministra kulturaly SR Rudolfa Chovla, zšidylarov sprāvov v samosprāvov, Mānčiv Kni-
tofičovāi, pšedvidničku slovensčhlo odborovčho zvišov pracovnikov kulturaly a spolāčšnčhlyal organizāčnēi, Broni-
lava Mamojka, pšedida UVSS a mnohyeh dševčhlo kvēli. Rišitelj slovensčej knižnice dšovāit pšedvidničkom
zšidylaru japonsčej štādly dšpšimnē posthkoranē na velkovyvj' dšav, klonē slovenskēi nevichāi a slovenskēi dšodle
a kševjov vyčhāičevjchlo štōka. Novā lečnčvkē vyčhāičevj umčstvānjē vyjst' dšodlila zvučos' jeh nahčdovč
a vyločca zšidylar postlupničho pšechodu a dševčhlyal kševčlovj' lečnolōgic na modčrnūi dšigitāhč. V oblvōhēi
tohlo roku v knižnici pšipomenula 55. vyjāičē vembu a je pšidinā tohlo byju na Slovanske (dokum.
materiel č. 68).

SKN spolupracovala v roku 2003 so Slovanskou poštou, vďaka čomu dostali revidiaciu deli od J. Št'ika listy
v Beethovenom písme (dokum. materiel č. 68). Sponzorov sa podarilo zohnat' peniaze na vydanie relikvčhlo
kalendāria na rok 2004. Autovom obšivčkov je slovanskēj vjčhvānčik Peter Beluh. Kalendār je zameranij na kšev-
ché vysočhohorsčē štōky (dokum. materiel č. 68). Pšodl' kalendār zšidylar pšodl'or v sčlčšev Kševčrapiš kšev-
dšiv Slovanske, klonēi uspvovādal Klub fotografikov Slovanske. Tvoj autor kalendār vyjst' v roku 1999
a byl v dšom zby slovensčhlyal' mēst.

Čo dokhāčiv nāšev zuby

lod dšivčol nčšov sa ukulovānta v pšom dševčhlyal' dševčhlyal' v budove SKN vyjst'ar včivnjah pšāi zev-
čkov postlupničhlyal a celčto Slovanske. Pšedševilo sa 31 autorov, v tohlo 5 mčšov (dokum. materiel č. 68).
Tševm vyjčhnik, dšičkovanj' a pševčevj'ah vjčrothor vjst'ar pševčlovāle vj fotografic vevichāčlov fotografā (D'ni. 69).

Nová kniha

Na prehľad ľubovľadnej tvorby tohto predstaviteľa noví kniha fotografov Vladimíra Bábka a Vladimíra Barbu ml. Spiš. Je to umebný pohľad na spišský región, jeho prírodnú krásu a kultúrno-historické pamiatky. Autorom spracovaných informácií je Ing. Ernest Kaniák. Publikácia prináša na 64 stranách 54 farebných fotografií a texty v angličtine, nemčine a v poľskom jazyku.

Výstava

Levočian-drevozreťár Jozef Čarilla predstavoval svoje práce na výstave v Základnej umelckej škole v Levici. Táto výstava zahŕňala: posedenie, obyčajných ľudí, reliéfy starobytného národa a ľudovo-ľudský svet, ktorý majster vytvoril pomocou (dokum. materiál č. 72).

Kultúrne výchovné aktivity

Radosť zo života - Výstava žiakov a pedagógov špeciálnej školy v Spišskej Kovej. Táto výstava trvala od začiatku januára 2003.

Výstava vybraných prác žiakov základných a špeciálnych škôl okresu Levica. V poradí už šiesta výstava, na ktorú prijalo príspevky žiakov základných a špeciálnych škôl zo spišského regiónu. Táto výstava zahŕňala Základnú školu internálnu pre sluchovo postihnutých v Levici, Základnú školu internálnu žiakov postihnutých v Levici a špeciálnu základnú školu v Levici.

Vedecká hračka - Výstava exponátov zo 17 štátov sveta. Exponáty vyvíjali prírodnú, fyzikálnu zákonitosť, jazyk, optické klamy, vynálezcovské karikatúry. Autorom výstavy bolo občianske združenie Vedecká hračka, ktoré získalo množstvo ocenení na medzinárodných výstavách. Špecifikum bolo, že každý návštevník mohol s hračkou pracovať podľa svojej chuti a predstavy.

Výtvarné práce detí s autizmom - 1. ročník celoslovenskej výstavy. Organizátorom boli. Spolupráca na pomoc osobám s autizmom, autistické triedy pri Základnej škole internálnej pre sluchovo postihnutých v Levici.

Mesto - Divadelné predstavenie divadla z púťi v Bratiskej Bystrici bolo realizované pri žiakov školských škôl. Táto emotívna záležitosť realizovali v súčinnosti s deťmi kultúrnymi pracovníkmi tohto odvetvného kádra výstavníctva.

Bojy človeka a prírody dobytcom - Výstava bola realizovaná v spolupráci s Múzeom Spišskej Kovej v rámci 5. európskeho kultúrneho a prírodného dedičstva. Národným encyklopedickým sprievodcom poskytli základné informácie o ňom.

priliehala prirodne hodnoby zrua. Mala vysoku vyjvodnu hodnota pre skolku mladei a vrcholov postihnuli deli i vrbku verejnost'.
 Zivotna a popimé lecty k exponátom (150 kusov) boli v čiernom Macillovom písmi. Kapitoly výstavy tvorili: Zora Leme, Zora Groszka, Zora veševij prirody, Zora okolia Levče a Zrušij kraj tí, Zruš mineralov ľuďskí/ľuďskí, Kaslinsdro a živočíšstvo. V špeciálnej časti výstavy bolo 25 modelov skamenelých kusov, ktoré započítava do Východoslovenskei múzeum v Košiciach. Zaujímavosťou tejto časti bol atlas orní, ktorý múzeu daroval prof. Dr. K. Robert Hončiv (D 46.69).

Jedným a najporuchovnejším exponátom múzea špeciálneho školstva je umielny NEBENÝ GLOBUS. Zhotovil ho s plastickými obrzami kontinentov Václav Stratone, ktorý učil na nedejstom štátom/delav pre sloven a levče. Globus mal zjednotiť poruchovarov pomôckou - vizuálnou stránku aj reliéfnu mapu Slovenska. V špeciálnej histórii starostlivosti v nedejstom učení horú i muzeum ľuďskí exponátov najmä knihy zo slávnej knižnice V. Gaňu (dokumentačný materiál 69).

V tomto roku si OĽA v Levči pripomenul 20. výročie svojho založenia. Táto veľká príležitosť bola pripravená OBLASTNÝ REŠTAVRÁTORSKÝ NA VEĽKÉ VÝSTAVY V PRIESLOVET-LEVČIANSKY RADOVIE (od 12. júna do 3. októbra 2003), na ktorej boli prezentované ATELIER (ORA) V LEVČI akcie realizované v rokoch 2001 a 2002, čiastočne aj v 1. polroku 2003. Zároveň bol spracovaný a následne publikovaný predstavený prehľad o 20 ročnej činnosti ateliéra, kde boli v abecedne zoradených lokalitách (prezentované) prezentované všetky akcie realizované OĽA od začiatku jeho činnosti. V upravenej podobe bola vytvorená aj replika tejto výstavy v priestoroch Slovenskeho národného múzea - Etnografického múzea v Martine v mesiacoch september - november 2003 v rámci Európskeho kultúrneho dedičstva. Táto výstava bol spracovaný rozsiahly a podrobný katalóg (dokum. materiál 71). Keďže, na slovenskej reštaurátorskej pomery nezvyčajný katalóg, sa skladá z dvoch častí. V prvej sú predstavené výsledky kolektívnej práce odborníkov reštaurátorov, umelcov, remeselníkov, historikov, chemikov, fotografov, grafikov a obľubného aparátu, a ktorých každý svojim dielom prispel k tomu, že OĽA v Levči sa pokúša na obnovu pamiatok na Slovensku. Rozsiahly získané počas reštaurátorských prác sú k dispozícii pre odbornú i laickú verejnosť. Tvorbu pracovníci ich svojou publicitou a produktívna činnosťou prispeli k verejnosti.

Ďalšia časť katalógu fotograficky mapuje činnosť OĽA v Levči počas jeho 20-ročnej existencie. Výsledky práce prezentované v tomto katalógu mohli byť doplnené len odôbkou pochopeniu inver-

torov, majiteľov a spoluprácov s metodikmi ochrany pamiatok. Bez počiatočnej energie, členu a entuziazmu Ing. arch. Magdalény Janovskej, zakladateľky a dlhoročnej vedúcej ORA v Levici, by tento nebol úspešný, nebolo by tu to, čo sa za 20 rokov svojej činnosti podarilo dosiahnuť

aktivity ORA v Levici v roku 2003

Levický ateliér pokračoval v obnove najvýznamnejšej pamiatky mesta - chrámu sv. Jakuba v Levici, kde realizovali práce na juhosúpadnom náročí, na kamenových častiach dornej časti veže a na pristavbe Ruskostrojovej knižnice fašádneho kostola boli vypracované kópie renesančných okien. Kultúrne sa aj reštaurovaly prístupom severnej fasády kostola spracovaný do štátnu na reštaurovanie pamiatky.

Pracovalo sa na architektúre Mariánskeho stĺpa so sochou Immaculaty v Poprade - kľúčové, kde boli vyhotovené, medené a olozované kópie architektúry Mariánskeho stĺpa. Reštaurovanie práce presťahovali v interiéri Mauzólea rod. Andrássy a Truhárov a reštaurovanie boli aj doteraz náročné na starom interiere v Kámenke, nakoniec bolo reštaurovanie v Templínskej kúche a pokračovalo sa v reštaurovaní ikonárne a koral a olozok.

Velmi významnou akciou bolo reštaurovanie fasády domu Majstra Pavla v Levici na námestí Majstra Pavla č. 20. Po celkovom reštaurovaní základu sa výrazne skvalitnil celkový dojem a vypracovali sa detaily prítomnej fasády ako celku. Reštaurovanie tejto fasády získalo nomináciu v kategórii venovaná turistika v súťaži FASÁDA ROKA 2003 a získala prvé miesto - cenu riaditeľa spoločnosti 300000,- za najvyššieho hodnotenia a splnenie všetkých požiadaviek a zameraní záujmu obyvateľov.

V tomto roku bol demontovaný a do priestorov ORA presunutý oltár Madony z kámen sv. Jakuba v Levici. Reštaurovanie oltára financuje konzulačné nadanie Messerschmitt. Zlaté sochy Majstra Pavla - Madona, sv. Jozef a dvojica pastierov boli presunuté aj na spomínaný výjav na radnici, kde boli doplnené dvojicou barokových adorujúcich anjelov. Reštaurovanie bolo ikona kámen sv. Jakuba Levického múzea v Levici a pokračovalo sa v prácach na zlatom reliefe so sochou Obrozeneckého múzea v Martine.

V ORA v Levici pracovalo 25 zamestnancov, počas svojej od apríla do októbra sa počítalo s 60 pracovníkmi. Práca tu stabilný tím vysokej kvality vyškolených reštaurovateľov

KRAJSKÝ PAMIATKOVÝ ÚRAD

Z činnosti levického pracoviska

PRÁCOVÍSKO LEVIC

Pokračovanie v rámci Všeobecného evanjelického pamiatkového fondu Slovenskej republiky - kľúčové a nehmateľné národné kultúrne pamiatky v Levici a v okruhu Levíc.

Vyhodnotenie spracovania základu pamiatkových úprav pre Mestské pamiatkové územie

Spíšská Kapitula a Mestská pamiatková rezervácia Levoca

Rozpracovanie návrhu na vyhlásenie ochranného pásma Mestskej pamiatkovej rezervácie Levoca, mapové podklady a zakreslenie hraníc ochranného pásma.

Súhlasenie a odborné stanoviská na úkolu ochrany pamiatkového fondu.

Súčasť kultúrne dedičstvo - pokračovanie v dvojročnom cykle monitoringu lokalít zapísaných na zozname svetového dedičstva zameraného na národné kultúrne pamiatky (NKP), špeciálny monitoring zistovateľných stadií územie zapísané v zozname svetového dedičstva UNESCO.

Vypracovanie mapy realizovaných archeologických výskumov a prieskumov v roku 2002 na území Slovenskej republiky.

Zabezpečenie edičnej, propagačnej a publikačnej činnosti:

Výstava a realizácia podujatí ku 50tu pamiatok, príprava panelov na výstavu v Kežoku (18. apríl 2003).

Vypracovanie návrhov na vyhlásenie a návrhov na exaktné vyhlásenie kumulovaných národných a kultúrnych pamiatok v Spíšskej Kapitule, v Levoci a Kráľovciach.

Odborná publikačná, prednášková a výstavná činnosť:

Dr. Gabriel Lukáč, vedúci pracovníka, mal prednášky na témy: Právné a viacmedzinárodné súdanie Bardejova v októbra - júna 2003, II. etapa archeologického výskumu Radničného námestia v Bardejove - marec 2003, 5 kráľov na Spíši - prednáška s rekonštrukciou lúča 10. septembra 2003, Káľva slabočnej obeliny v matičonskom dome č. 37 Levoca - október 2003.

Pracovník pamiatkového úradu prednášal v apríli pre Základnú umelckú školu v Levoci a strednú priemyselnú školu, poskytol pre Slovenský rozhlas dva príjmy a spolupracoval pri príprave výstavy na Spíšskom hrade, ktorá sa konala pri príležitosti 10. výročia vyhlásenia Spíšskeho hradu ako súčasť kultúrne dedičstva.

Pamiatkový úrad v Levoci poskytoval konzultácie študentom stredných a vysokých škôl, spolupracoval s Mestským úradom v Levoci pri prehodnocovaní reklám a senačnej v mestskej pamiatkovej rezervácii v Levoci.

Archív mal v roku 2003 k dispozícii 14 systematizovaných pracovných miest. V pracovnom kolektíve ŠTÁTNY ARCHÍV V LEVOCI uskutočnilo sa niekoľko zručných zmien. Pracovníci absolvovali odborné školenia. V súčasnosti má archív 576,3 ton archívneho materiálu a 26 823 jednotlivo. Jeho stav je stabilizovaný, zberovanie je porovnané v predmetovom nepodstatných plienkach.

Najväčšie prekážky boli získanie k starším archívnyim fondom. Nové fondy Levoca dokumensky so záveru

Finis, a.s., Spoločnosť Nová Ves (roky 1970-1999) a Blavomondáre Plus, a.s., Poprad (1993-2001). Zbierka skrípt a fondy sú zo SgZ v Levoči, Strednej knižnice Mateja Kubandu v Levoči, Zbierka učebných metód z učenia Späť a ďalšie zbierky. Výsledky venovali delimitáciu, skartáciu a spracovanie evidencie v počte 116m a 53 jednotiek.

Budovy

Bez stavebných opráv bol Malý Ľupňový dom (Námestie Majstra Pavla č. 60).

Pracovný dom - v domnom traktě sa vykonali stavebné a malárske práce - prvá etapa. Zabezpečilo sa uchovávanie a reštaurovanie múra do kostorových rámov, reštaurovala sa dvere a na odľahčenie celého domného traktu natvorilo sa v dvoch pracovniach, chodbe a sklade.

Budova na Námestí Majstra Pavla č. 61 - číada sa oprava fasády v domnom traktě. Začali sa práce na vybežovaní kompaktnými reťazmi. Budova je vyčistená len čiastočne. Reštauračné práce, ktoré sú už v niektorej časti zariadené, nefungujú, pretože dosiaľ neboli prispôbivé pre špecializované reštaurovanie.

Archív mal v kompetencii predarchívnu starostlivosť a dohľad nad 66-timi podnikmi a organizáciami. Z nich má 27 subjektov vlastné podnikové archívy a registračné strediská, 23 subjektov odovzdalo písomnosti do archívu, v 16 subjektov sa vykonal odborný dohľad nad ich písomnosťami. Archív eviduje 12 miest uloženia písomnosti subjektov pod svojím dohľadom.

Prácou a úbytkom archívneho materiálu sa venovala veľká pozornosť. Zároveň sa riešili klauzúra i počítačová forma. Pravidelne sa spracujú.

Prácou práce archívu bolo tradične v spracovaní starších a súčasnejších fondov a zbierok. Spracovával sa aj novodobý archívny materiál. V priebehu roka sa ukončili práca skompletizovaných mikrofilmov a fotolaboratória do historickej filmotéky, k nim boli vyhotovené svietené a karty.

Využívanie archívnych dokumentov

Bádateľia - počet 210 pohľadov proti sládejším v 46 rok, kde sa ^{počet} zmišľ bádateľských návštev (74). Bádateľia sa venovali najviac genealogickému výskumu prameňov zo 16-20. storočia.

Niekoľko osobám štúdiám archívnych materiálov poslašilo k vysporiadaniu majetkových záležitostí a pre pamiatkový výskum. Medzi bádateľmi boli aj študenti vysokých a stredných škôl. Konzultácie im boli poskytované odbornými pracovníčkami denne.

Aj celkový počet správných informácií v tomto roku pohľad - v 125. Kľúčol počet návštev,

49 bolo pre zariadenie, 16 rečií je domáckich riadateľov. Pracovníci vyhotovili 102 výpisov, 6 polvondai, 25 overených kópií a 5 iných správnych informácií a archívneho materiálu. Do štátneho rozpočtu odviedli a rečií 169 lit. Sk a z kolkov bol príjem 17 000 Sk.

Veducká, publikačná a kultúrno-ovocová činnosť

Pracovníci v tejto oblasti venovali čas na prednáškovú činnosť, na spoluprácu s univerzitami v Bochume a Múnsleri, na zaraďovanie Heraldickej komisie, výborov Spišského dejepisného spolku (SDS), Slovenskej genealogicko-heraldickej spoločnosti (SGHS), spoluprácu s múzeami a galériami na Spiši, na konferenciách Slovenskej historickej spoločnosti (SHS), sekcie, akcie Spoločnosti slovenských archivarov (SSA). V týchto odborných spoločnostiach sú členmi, alebo zastávajú nejakú funkciu. Riaditeľ archívu Odr. Fraňák tiež pripravil posudok k prvej verzii Historika slovenskej archívnej terminológie. K regionálnym dejinám, pomocným vedám historickým a archívnych predmetov pracovníci na konferenciách a seminároch dovoľujú prednášok.

Pedagogická činnosť vo vzťahu ku školám sa realizovala prostredníctvom jednoráznych akcií do archívu (112 št) a spoluprácou so školami. Pod dohľadom odborných pracovníkov archívu absolvoval v archíve študent archívnych Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave Martin Barlať.

Časť na odborných konferenciách, sympóziách a seminároch:

- Medzinárodná konferencia germanistov „Dejiny, súčasnosť a didaktika nemčiny na Slovensku“ v Múnsleri
- Medzinárodná konferencia, Spoločný nemecký úradný úradný kancelárii v Európe v Bochume
- Konferencia SDS v Lučenci, Kriminológia, bezpečnosť a súdnicstvo
- Vn archívne dni Slovenskej republiky v Liptovskom Jáne
- Odborný seminár k životu Alfrida Grossa v Kečmarke
- Seminár k 120. výročiu založenia SDS v Levči

Okrem účasti pracovníci archívu pripravili sedem prednášok.

Udrava archívnych dokumentov

Na východnom Slovensku došlo nepochybne možnosti restaurovania archívnych dokumentov v žiadnom zo štátnych archívov. Levčický archív má technické podmienky vyhovujúce, Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky - sekcia verejnej správy by malo zabezpečiť miesto doom restaurovaním.

Do filiolického archívu sa došlo roku presunulo 126 skompletizovaných a opravených kolúčov

mikrofilmu. Technické vybavenie fotolaboratória sa vylepšilo archívom digitálneho fotoaparátu. Mikrofilmovacie práce sa týkali predovšetkým archívov, malých pre Štátny archív Košice a pre moravcov (sčítania ľudí). Archív mal v roku 2013 k dispozícii štyri norm ročnicové zariadenia ku potreby archívov a verejnosti sa vyrobilo v priebehu roka 13230 kópií.

Výpočtová technika sa využívala pri príprave archívnych pomôcok, tvorbe registrov, evidencií fondov, na úzka predovšetkým starostlivosti. Archív získal koncom roka sedem nových počítačov a šesť tlačiarň. Do budovy sú napojené na elektronickú poštu internet.

Knihnica obsahuje cca 50 tisíc zväzkov. Inventarizovaných a katalógizovaných je vyše 30 500 zväzkov. Kúpou alebo darom získal archív počas roka 210 zväzkov kníh. Knihnica je organizovaná vlastnými pracovníkmi archívu aj študentmi.

Rok 2013 pre hospodárskú stránku bol podstatne ťažší ako predchádzajúci. Plánovaný rozpočet týchto výdavkov sa mierne prekročil, plánované príjmy sa podstatne prekročili napriek rôznym ťažkostiam.

DUCHOVNÉ DIANIE

RÍM.-KATOLÍCI

Rím.-katolícka cirkev

Obraňovalo sa o opravy chrámu sv. Jakuba v Levči, v prácach na južnom operáku a taludiaci i na samotnej veži kostola. Rekonštrukčné práce vykonávali firmy: Štátny rištsarcitovský stavebný úrad, KAMEGA Levča, BAMA Spišská Nová Ves. Práce boli vykonané v hodnote 11,5 mil. korún. 50 mätéri chrámu sa opravoval oddel. narodovú prácu - 300 tisíc korún dar. Messerschmitt a Československo. Katedrála Levčiansky dech. Práce na II. etape obnovy Mariánskeho stĺpa (gymnaziálny kostol) vykonával Ing. arch. Stefan Kováčik a Vyšňanský Ružičák. Práce bola finančne náročná, jej hodnota bola 1,4 mil. korún. V kostole na Mariánskej hore boli upravené stĺpy na veži a dvere baziliky v hodnote 300 tisíc korún. Prácu urobili Ondrej Chovan a spol. Finanční príjmy týchto prác vo výške 14 mil. korún uhradili: Ministerstvo financií Slovenskej republiky 6 mil. Sk, predchádzajúca vláda M. Dzurinda 1 mil. Sk, Messerschmitt 1 mil. Sk, Mesto Levča 2 mil. Sk a Parížsky úrad 4 mil. Sk.

Katolícka činnosť vo farnosti

Na Mariánskej hore tradičné falimské soboty - každá jara v mesiaci. Posledný mejový deň sa konala piat' deň Spišskej diecézy pod vedením Vdp. Martina Fonda, farskej z Fonariny. Hlavná piat' bola v dňoch 4 a 5 júla. Kľúčovým úspechom a kazeletom bol apštolský munici arcibiskup Konrád Jozef Novacki. Súle sa zúčastnil prezident SR Rudolf Schuster, predchádzajúca

parlamentu Saorol Haisiowski a predsedu vlády M. Doucinde. Zaanamsaných bolo skoro 500 tisíc ľudí -
 kor. Skallánil sa stávkový predaj poľa púle, keď bol vyhlásený nový pochybný kurzity - ostioné a katalón
 vyrobky, otvoriť nábytok. Každý na záber predaja alkoholu u poslancov neprešiel (dokum. materiál č. 72).
 Kibeniči spoločnosť v dňoch 5. a 6. júla zaviedla mimoriadne vlády (dokum. materiál č. 72).

V júli sa konala päť seminárov výchovných distribútor

V júni boli vymenovaní dvoja levišské fajnieri Marek Kličný a František Zmajek na dieknonov za ktoré boli
 vymenovaní op. Martin Ferenc, op. Peter Bobrovic a páter Peter Gallik.

Koní kaptáni : op. Martin Ferenc - pôsobí vri mienos (odšiel do Svätého), op. Josef Kapina, P. br. Anton Ku-
 nik (mister op. Róberta Klotka).

Školy:

1.3.2003 bola zriadená cirkevná škola biskupa Jána Vojtešáka pre sluchovo postihnuté deti v Levici-
 to dňom priateľoch bola zriadená biskupským úradom od 1. októbra 2003 škola akrobacie škola - cirkevná
 v Levici. Ak cirkevná škola začala pôsobiť od 1. januára 2004.

Od 1. októbra 2003 vznikli dve delatované pracoviská katolíckej univerzity v Kúsovčaku so sídlom v Levici-
 u, a to v oblasti učiteľstva a učiteľstva pre 1.-4. ročník základných škôl, na ktorých študuje 400 vyučova-
 telov dennou i diaľkovou formou.

V roku 2003 bolo pokrstených 179 detí, z prvomá veľkého prijímania prislúpilo 225 osôb, cirkevné
 zasvätených bolo 66 párov, pochovaných 99 zomretých.

Vyučovanie náboženstva na základných, stredných a vysokých školách sa uskutočňuje 4 tisíc žiakov
 a študentov vo farnosti je 4 192 rím. katolíkov. Jedna osoba vystúpila z cirkvi.

Evangelický cirkevný zbor augustinského vyznania v Levici nemá v súčasnosti farára, ktorý by bol byval. Katedrálny kňaz Páter Roman Porubia prichádza v nedeľu a kľemenkov. Služby Božie
 sa vykonávajú v nedeľu o 15. hodine v leli v chráme Božom, v zime na fari v modlitebni. Posled-
 nia nedeľa cirkevného roka sa konala v kostolíku na ulici evangelického vyznania. Vo veľkom týžd-
 ni boli prítomné pobožnosti a v advente večerné pobožnosti v týždni popoludní.

Náboženská výchova : 1. a 2. stupňu vyučovala P. br. Róbert Kosteľníková, predkonfirmačných úči-
 tov pári fari.

V evangelickom zbore je 114 členov. V roku 2003 sa konala jedna svadba, dva krstý a päť členov
 zomrelo.

Akcia pod vedením A. Kosteľníkovy:

- 2.3. Spomienkové pásmo o Danielovi Tinajovi Horáčikovi (dokum. materiál č. 75)
- 19.4. Seminárne stretnutie evanjelických mládeže v Šišmárku, jašie stretnutie mladých s pedagógi a náboženským slovom na fare
- 11.5. Program detí pre mamy a staré mamy
- 21.9. Spomienka pri príležitosti výročia výsviacky chrámu (12.9.1957)
- 9.11. Program detí pri ďakovných Hrušiek Božiek - za úrodu
- 29.12. Klámský program na záver Hrušiek Božiek na Flešný deň

Členovia evanjelického zboru sa zúčastnili na prednáške v Lovošskom máreze na tému Veľká nedobrotne kamena na evanjelickom cintoríne. Od 1. júla do 4. septembra bol obnovený chrám pre deti aj s výkladom o jeho histórii.

Zmluvná medľa bola 24. mája, lebo bola vyhradená evanjelická fara. Medzoni boli maľované obrazy a strieborné sviečniky. Zo 12. na 18. augusta na evanjelickom cintoríne vandeli rozbili dve pomníky na kňazských hrobok pod kaplnkou a centrálny kňaz. Je veľmi smutné a nepokojujúce ľuďom prechádzajúci túto kňazské hrobky, v ktorých ležia bývalí Lovošskí faráři Pavol Hill, Celestín Kompanišk a Jozef Kršák, ktorí sa zaslúžili o duchovný rast Lovošských veriacich, výpletu kostola na Ranišskej hore ako aj starostlivosť o všetky ostatné chrámy v meste. Týmto vandalským činom spôsobili materiálnu škodu asi pol milióna korún.

GRÉCKO-KATOLÍCI

V grécko-katolíckej cirkvi boli pokrotení dve deti, tri páry sa zosobášili, duchovný 9. Rokada pochoval 6 zomrelých.

Rajkujímavý dňi v roku 2003:

Na Zmluvní medelie (13. apríla) sa konalo v Brešove tradičné stretnutie s biskupmi sa účasti detí a mládeže z Brešonskej eparchie a Košického arcibiskupstva. Prítomní boli dvoje biskupi, arcibiskupský predseda Vladzka Ján Balogh a košický arcibiskup Vladzka Milan Theodor. Vychytali tu asi Lovošské deti. Stretnutie malo bohatý program, zakončilo sa modlitbou a odovzdaním darom biskupom.

Program pre maminky pod vedením manželky duchovného otca pani Molnárovej sa uskutočnil v grécko-katolíckom chráme 11. mája. V týždeň neskôr bol pre pľáč. V prooprijímajúcu deti najkrajším dňom. V chráme bola pre nich dôstojne pripravená a nimi dlho očakávaná chvíľa prvého svätého prijímania. V poslednom májovom dňi sa stretli na Mariánskej hore deti s rodičmi, aby spoločne oslávnili božie deti. Pripravovali boli sálate, opiekačka a výborný galeš.

Vriecni sa stali aj na sv. Mikuláša. Boli pripravení pokojný program a Mikuláš im uvoľnil šatník so sladkosťami. Program od detí videli vriecni na prvý sviatok májový.

Relikvia blagosloviteľ mučeníka sv. Petra a Pavla Gajdoša mali možnosť zhladať vriecni v škole v dňoch od 16. marca 2013. Na každý deň bol pripravený program (dokum. materiál č. 74). Keď grécko-katolícka cirkev to bola veľká udalosť, keď v biskupovi Gajdošovi dostala relikvia blagosloviteľ v jej dňoch.

Školsťvo

Vo viacročnej prestávke sa v našom meste konalo oceňovanie pedagogických pracovníkov škôl a školských zariadení mesta Levoca pri príležitosti Dňa učiteľov. Hlavnosťou príhovoru mal primátor mesta pán M. Čučilla, ktorý poďakoval venciým za ich zdatnú prácu pri výchove a vzdelávaní mladých generácií. OCENENIE

Za základy návrhov riadiacich zamestnancov škôl a školských zariadení, odporúčacia grémia primátora a komisia pro kultúru, školstvo a ľudový zruč, primátor udelil Děkorný list spojený so zápisom do Pamätnej knihy Mesta Levoca p. Mária Urbanovej, Mgr. Márii Muránskej, Ľudmíle Karácerovej, Mgr. Marte Šuricovej, Kristíne Gončárovej, Ľubomírovi Lehotskému, Mgr. Júliovi Oljárovovi a Mgr. Leornide Kocháčkovej, Mgr. Ľudmíle.

Príjmomú atmosféru vyvolal domový spievácky zbor CHORUS MINOR, zbor Sapianový a členovia folklórného súboru LEVOČAN.

Štátni školstvo je už dlhodobo finančne podhodnotená. Finančné prostriedky pre mesto od Baku - 20 NOVÝ ŠKOLSKÝ ROK štátneho rozpočtu na zabezpečenie chodu škôl a školských zariadení pre rok 2013 pokrýva asi 10% štátnych potrieb, takže ku koncu roka sa muselo dofinancovať. Školy sú v úplnom režime - šiel sa na kúpiť, čistiace prostriedky, telefónny poplatok (dokum. materiál č. 76).

V novom školskom roku 2013/14 bola v školských zariadeniach 78 triedami zabezpečená posla.

ná školské dochádzka pre 1128 žiakov. Kvalifikácia do školských lavíc zamedlo 207 žiakov

MATERSKÉ ŠKOLY

Peť materských škôl tvorilo 23 tried, do ktorých bolo zapísaných 493 detí.

Na záci G. Karmena sa plynifikovala materská škola, po nej sa utvárala nová Materská škola a zvyšky utia-
kriemernej obchodnosti spomínanej školy bola 12,1 detí.

V materskej škole na Freaxusikho ulici v Levici sa v deli staršej dráze učiteľka - M. Kribovská a 7 rodičov.
Tvoja ukončila pedagogická škola a práca s deťmi ied tvorí. Rodičia matých školčiarov boli spočiatku pre-
kvapení, keď videli pri deťoch muža, aj keď na ulici pri vyháňaní detí sa čudujú. Tvoja uč-
teľka si už na to zvykla. V našom meste sú to prví muži, ktorí sa na tento druhu prácu pod-
jali. Keby bola finančná situácia v školstve iná, toto by ied učilo viac. Každý pedagogický školu
navštevovateľ vyje 60 chlapcov, v súčasnosti je ied do 20. a pilom muž ako učiteľ je v škole v lep-
šej situácii ako žena. Keby ho odinýj, má väčší rešpekt (dokument. materiál č. 75).

ZÁKLADNÉ ŠKOLY (25)

25 ST. KLUBERTA

Základnú školu na námestí Štefana Kluberta navštevovateľ v šk. roku 2013-2014 442 žiakov.
Na prvom stupni v 11 triedach to bolo 203 žiakov, na druhom stupni v 10 triedach 233 žiakov.
Školský klub detí (SKD) pracoval s 98 žiakmi v troch oddeleniach. V rámci 19800 bol evan-
gelný nultý ročník s deviatimi rôznymi deťmi. Kvalifikovaný vyučujúci pri výchove a nás-
tavení pomáhala jedna asistentka.

Na prvom stupni pracovalo 13 pedagógov, na druhom stupni 15 pedagógov a v SKD tri vyuč-
vateľky. Technický personál tvorili siedmi zamestnanci a v školskej jedálni pracovalo 5 zamest-
nancov; ležia kachéli boli zamestnaní na nižší úroveň a traja na dokosku v vykonaní
práci.

V tomto školskom roku bola od tretieho ročníka zaviedená povinná výuka cudzích jazykov
- nemecký, anglický, rusky. Žiaci si mohli zvoliť rozvípať v nepovinných predmetoch:
cvičenia z matematiky a slovnoskeho jazyka, ekologická výchove, práca s počítačmi, bio-
logicko-chemická praktika, pohybová príprava a v zúčastňujúci úroveň. Cho kvietok, iedroni
ruky, športové hry, prvá pomoc, redakčný, šachový, výlozový a literárny klub a konverzia
v anglickom a nemeckom jazyku.

Šport a olympiády

Najúspešnejším žiakom bol Gabriel Lukáč, ktorý sa v postupovej súťaži biologickej olympiády

dosiel sa na celoslovenské kole. V okresnom kole získalo prvé miesto Michal Kollár v Olympiáde nemeckého jazyka (6. miesto v krajskom kole), Alana Gubay v Olympiáde angličtého jazyka (6. miesto v krajskom kole), Samuel Václav v Olympiáde angličtého jazyka, Lukáš Gyduš v geografickej Olympiáde, Adela Melišková v chemickej Olympiáde, Mariana Gondrovská v Slávikovi Rovniska, Eva Lucijevská v biologickej Olympiáde. V športovej súťažiach medzi najvýznamnejších žiakov patuli M. Fháček a M. Sawillová v okresnom kole ľahkej atletiky.

V rámci akcie, týkajúcej sa toho, čo žiaci mohli oboznámiť na národnom strodníku (Schöngarten) s históriou oblasti, druhým zložením stromov, rastlín a živočíchov.

V septembri sa konalo presťahovanie učebnice (dokumentácia materiál č. 77), školskej učebnice učebnice v jedinej jazykovej, výstava, "Kronostabellennov" a "Lohn für die Arbeit" (faktická oblasť učebnice) - rozloženie učebnice. V decembri bol vydaný mesačný časopis, január prinesol učebnice a modelovanie zo sveta, februárny karneval a valentínsky týždeň prebiehal 20. februári. V marci na ústrednej úrovni prebiehalo školské zjednotenie zo strany 5697-86. April bol zameraný na športové učebnice, "Olympijský týždeň". Žiaci sa zapojili aj do regionálneho separovaného zberu komunálneho odpadu vyhláseného mestom.

Učebnice do redukčného domova v Spišskom Štvrti a bežda s psychologom a sociálnou kariérou sa konala v máji. Posledný mesiac školského roka sa žiaci i rodičia stretli v škole na slávnostnej akcii a bol vydaný časopis školy. V rámci školského roka sa škola zapojila do projektu INPVEK - Práca v škole (dokumentácia materiál č. 77).

Riaditeľ školy Mgr. Peter Štefko so svojimi zástupcami Mgr. Marcelou Vojárovou, Mgr. Katarínou Michalovou a Luciou Milovanou Mikom pracovali s 34 učiteľmi prvého a druhého stupňa, siedmimi vychovávateľkami školského klubu a štyrmi učiteľkami. Pracovala tu aj jedna asistentka a školský psycholog. Na 1. apríla 2004 a dôvodu zrušenia pôvodu oddelení na štyri učiteľmi pracovný pomer tri vyhodnotili. Na 30. júna 2004 boli uvoľnení dve učiteľky a prvého stupňa. Technicko-hospodársky a kuchynský personál tvorilo 15 zamestnancov.

Na príležitosti Dňa učiteľov udelilo mesto Brezová pani Olge Gušťovej Diakový list za dlhoročnú a domácu prácu v oblasti výchovy a vzdelávania žiakov.

V školskom roku 2003-2004 sa učebnice vypracovali podľa učebných plánov pre 1.-3. ročník základnej školy schválených Ministerstvom školstva Slovenskej republiky dňa 14. mája 2003 a platnosťou od 1. septembra 2003.

V 1.-3. ročníku sú dve triedy so 42 žiakmi s rozšíreným vyučovaním cudzích jazykov,

25, FRANCISCHINO

UWCA